一期星

(



語篇為打造衛馬衛衛等自加到601倍

金場總冠軍-該等器具全利用太陽能發軍的學及公開比賽者,其中以香港仔工業中中學及公開比賽者,其中以香港仔工業中一學及公開比賽中的優勝作品,分別來自大學與工學院舉行。所有展品均為「能源,何與工學院舉行。所有展品均為「能源,

可、源遺陽 應洗。 療能

香港可

以更多利用

陽能

五位副總理亦辭

職上任重調職

當 年

寒 英

雄

泳貴

將

被免

職

或 日是

經遭遇 頁 會承認 困 業性

謀 改革

和軍委會委員

經新九每保, 南西夏 驗體八年留原、五、 制一遞, 有贵個內

報日橋業

KIU YAT PO

貝

一期星

像毛與史 78

石!

恩

馬

「對現全軍今) へ被 人都。國區日中美術 民少外人司題國聯邦

中 美關係 白宫



豆口

心價年華京 新曆年華京 新曆 華 章 中日 一日

七 位 領 導

年増百分さ





斗煥 總統 甜 韓

長軍事學校,在學期間、全斗煥總統,早歲民

伊 朗

發表閣

單

自救理國門

一方民主政制不盡 一方民主政制不盡 一方民主政制不盡 一方民主政制不盡 照示了至斗族網統英明容智,此 無併吞野心所招致,但反對黨及 全將軍快刀斬亂麻肅清若望,快 全將軍快刀斬亂麻肅清若望,快 全將軍快刀斬亂麻肅清若望,快 當國難國州多年來,國家多

大故定出無道親 , 總韓了 紙 , 近 馬統 國 他 爲 目 朴 大反局對韓有故韓共勢故國深總

罷工麥會再三要顯工潮談判再起波折 爾工潮談判再

火焰高達世 呎

七傷

舉祭出政對一 知表家非府波日 紅明認當昨日

奏會發生 小提琴家失 悲劇

·特查 致测。· 後然中·作 工此生 跳響在來失心明人

施

長 會

韋 兩個個 月 入

全國死

百多

細演說情景

以為訴領之

足 際

, 肆一及胆會。 // 自虐個的,投報; 明年試民人射紙

• 老作幹長最 • 看

了夕者每一个否 宋·斯姆的共和 报一则要治共群 明國投資運的部 鲜犯恩事們·· 終 法等錯的一寒彈但身 治人誤大揮心冠在制 ,的,過淚和相實一

否於李一項腦的一票作

主公敖是不實存;據權

間

諜

准平

合會

員

位重要

四北三

棒衞

晃成功



官 台目 問 詔

有 関 存 李 人 数

意外致死亡

言

你的對象 傾心

舒暢 滿足 愉快 中英菲加政府註册

SUIFAN'S KWANG TZE SOLUTION

惠民藥行有限公司 香港渣甸街 56號二樓 理 電話:5-769993

廣嗣藥露

瑞芬氏藥廠

的 地 政 政 政 安 安

千年印尼 人口逾二億一萬是文盲

人出嚴氫南空手球新華二三上一在行,的 聯比了航被二,手外,都,佔壘壘棒第。延比 世三全郎 對最五失野球俯美及一對前,王一中後賽道界,壘~〈 致前棒誤手滾身南時壘殺滾二光局華了,場少勇打中本 一方東蔣總統賀電即到一方克美南隊 城。
的中外野全壘打扳囘一以顏色,靠二棒格瑞芬

美南防守殿密,未能得 美南防守殿密,未能得 四局上华,中華 除

球被接殺・美南無功而退。

星

4

要

萬

下,其中第 下,其中第



繼續達工業大厦後前員客意求另一新型工業大厦提前推出

仪數少上落貨力便快捷。環境優美。空氣清新

地下面着由大百餘呎至二千餘呎 樓高十二層 隣近末輩郎 瀝原郎 火炭郎 交通四通入臺

地盤電話 12-6041676

提上面積由二千餘呎蓋萬餘呎

置割省華置業有限公司 LAL 香港藝廠街10號新題利大廈97室

*位於數大酒店之間,面對香格里拉酒店,隔鄰為希苑酒 店、富豪酒店,假日海景酒店等,二樓設有多個行人天 構、電運附近各酒店等大廈、位置優越、爲遊客雲集不

★鄰近火車總站,國內與港九滙通要津,海底隧道,渡輪 碼頭,巴士總站,地下鐵車站,交通便利,四通八達。

米往返機場僅數分鐘·國際海外貿易最佳辦事處。 **希隔鄰爲政府多層停車場**,泊車更爲容易。

米面對海港·胸襟廣闊 海光山色·盛入眼簾

・勝物・娛樂・飲宴・百貨公司・超級市場・見量樂園

音响天地·精品商店及旅遊紀念品·包羅萬家應有盡有 秦氣派大方・工料上乘;來路鋁質幕牆・銀反光玻璃・美

第字機能器 5-229162

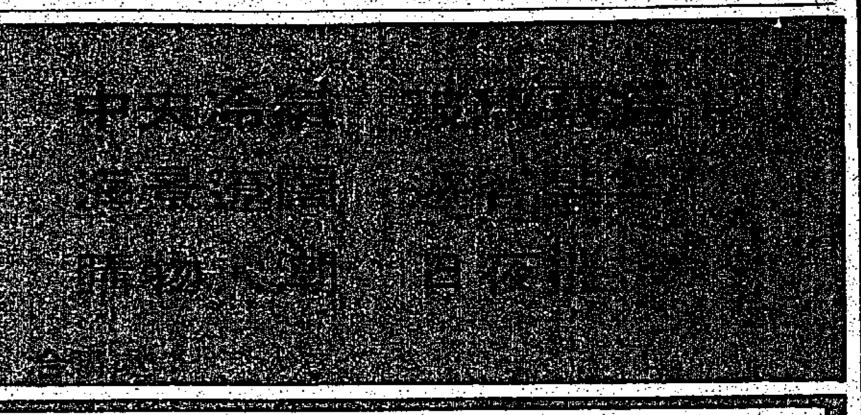
米商場大堂・宏偉曠閣・設計新穎・購物者可望見毎一層 商場之動態、倍增購物情趣

第二十部雙程自動扶手電梯·八部高速升降機 / 兩部玻璃 電梯,聘有專人管理及提供日夜保安服務。 泰此鄰設有行人購物廣場,與中環皇后像廣場互相輝映 ◆遊美東京行人購物廣場・購物人潮・熙來擅往・熱鬧非/

首期一成,分期付款,建築期內絕不計息







香港皇后大道中29號華人行十樓・電話:5-210311(18線)

題 怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大厦97室・電話:5-229162(4線)

昭 盆新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓・電話:5-253001(10線)

圖 益大置業有限公司

香港德輔道中34號億豐大厦十二樓 電話:5-255211(6線

VERLEWEILWEITER 语》《副型表》《国型表》



信和地產代理

香港皇后大道中29號華人行十樓・電話:5-210311(18線)

類别	大厦名稱及地址	建築面積	特價	類
海景	永華大厦 香港筲箕灣南安街23號	387-413呎	\$210,000起	
住宅	碧麗大廈 香港漁歌街5號	388-403呎	\$ 189,000 走	
放放	生利工業中心 九龍茶果嶺道三十二地段	1 , 346 PR	\$ 320,000 ≵ €	
常字模	皇后商業大厦 上環樂古道I.L.8425地段	396-412呎	\$ 299,000 ≵ 2	

類别	大厦名稱及地址	建築面積	特價
Æ	信和中心 旺角彌敦道582-592號	121-602呎	\$462,200起 租\$2,800起
	皇后商業大厦 上環樂古道I.L. 8425地段	147-376呎	\$ 172,000起
	永華大厦 香港資業海南安街28號	158-525呎	S 280,900走
舖	碧 麗 大 厦 香港仔漁歌街 5 號	168-5179天	\$ 247,500起

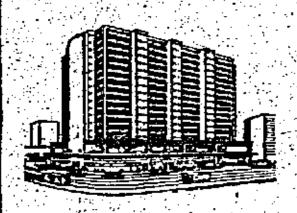
九龍 旺角 廣東道835-845號

地照適中・交通便利・近地鉄車站 地下旺舖八間·一、二樓商業二層 三樓至二十一樓,高尙住宅·兩梯四伙



每單位面積三佰餘呎起

廳房皆窗 三面單邊 二房一廳 鋁質窗門 顏色潔具 暗線電燈 用料上乘 乳膠牆身 柚木地板



開始出售 合各行業 獨立厠所

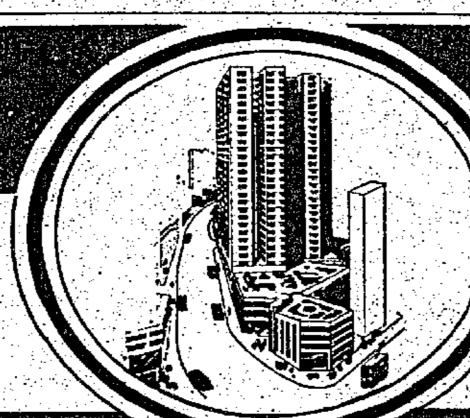
實用面積 由646呎至9612呎 葵涌地王廠房

《尼盖里美沙夏

適合染汚性行業 獨立厠所 面積由793呎至10312呎

每呎只售205元起

面積 552呎 — 1037呎 只售 510,435 元起





厨房浴室,花磚到頂

厨櫃煤氣,防盗系統 應有盡有,車位充足

一流設備

冷熱水喉,暗綫電燈 益新置業有限公司

已有入伙紙 先付20% 分期12年 利息特平

不隨禮柯多新彩彩無報請遠 另報拜式采穎色發任販就道 收附出印多雜華發的近閱 费送版刷姿誌僑迎閱向户

冠言于进马走高男

鋁質窗門,柚木地板

顏色潔具,乳膠墻身

地盤電話: 5.785337

全經包專新歷 僑濟羅刊聞史 稱報萬豐翔悠許導有富實久 酒樓行業競

御進香港景馬

金第十

批名單

刊在第四頁

全庫戶

宇樓業商制管否應論辯壇論市城

用其盡物源資用善展發濟經遲推制管

香港中華總商會 臨時遷址啓事

香港德輔道中287至291號長達大厦七樓 (由急庇利街門口入,升降機按7字)

臨時辦事處地址:

5-420387 5-4 2 0 4 2 2

密羅緊鼓

門前荔枝角地鐵站

鄰近聚滙各大屋邮

工源更充裕!

實又貴

夏公司 ·無以尙之 質菜

展 覽

單位面積由1458呎至全層38,077呎

每呎只售可见为力力是 首期15%,十二年分期付款 建築期內月息一分(每萬元月供\$131.40)

按指定日期付款,入伙前免付利息 ●大型客貨電梯六部

●設有地庫停車場及貨倉

●貨櫃車輛可停泊廠內,起卸便捷 ●專業管理·服務完善

新鴻县地產 中區康樂大厦22樓 25-222083

香港雪廠街號新顯利大厦97室 吞 5-229162-5

回回盆新置業有限公司

聯合發展

欲発向隅從速

の極間は

請駕臨下列公司或本地盤治購費3-7435694(假口照常

皇后大道中33號萬邦行頂樓 ☎5-253001

五名澳門藝

接受當局調

演芭蕾劇曼娜拉

一甸道後巷

發現 初步調查證實女嬰出世前已死 警方追查誰家母親狠心棄親母

寫字樓

127098

2654呎

1230呎

1.368gg 666gg

14,700民

人民文學 上海的早晨(1-3) -- 34.00

四川人民 何其芳選集(1-3) ... 22.00

上海占額 三國志通俗演義(上下) 20.00

江蘇人民 中國古代文學作品選… 20.00

古林人民 中國文學 (一) ······· 11.50

廣東人民 許慶平憶春迅 15.50

上海人交 1979年全國優秀短篇小說評選

三俠五發...... 9.00

韓歐文選------ 6.00

致 文學運動史料選(1-3) 25.00

聯 六十年來中國與日本… 8.00

民 唐代佛教 6.50

青 十老詩溪…….... 6.60

見 上海見重文學選(1-4) 37.80

文 台灣小說選...... 13.50

衆 我的即半生..... 12.00

獲獎作品集...... 11.00

統一中心

旺角中心

大同新邨

黄埔新邨

天后廟道

德輔道中61號華人銀行

八月廿九日至九月七日

設特價部由二折起·文房四寶字畫剪紙

有聲叢書八折優待・唱片音帶中國郵票

文教用品九折優待·另特設毛筆特價包

舖位:

大潭別盟

嘉歷園 愛都大厦

大寶閣

薄扶林道

碧翠花园

馬頭圍遛

希爾頓

愉快舞

恆相圍複式



花 曹雪芹小傳 6.00

育 身體訓練1400例...... 12.00

學 中國高等植物圖鑑(一) 36.00

學 高等數學引論(一)… 39.00

川 中國文學家辭典(一) 12.00

民 中國歷史綱要...... 10.00

聯 元人散曲逐------- 20.00

聯 李商陞詩選 15.00

聯 黃庭堅詩選 12.00

聯 李賀詩選……..8.00

聯 詩經選...... 12.00

聯 随想錄(一) 8.00

科 起念愛因斯坦譚文集… 10.00

林 中外文學名著簡介 9.50

州 外國文學五十五講上下 25.00

聯 根(上下)......16.50

激 寓曾選...... 8.50

人民衞生 類經 (上下) 28.50

西務印書館秋季大廳價 本版圖書一律七折·各版圖書八折優待

誠徵下列地區舖位

港島區

面積:千五至二千方呎

條件:租售均可

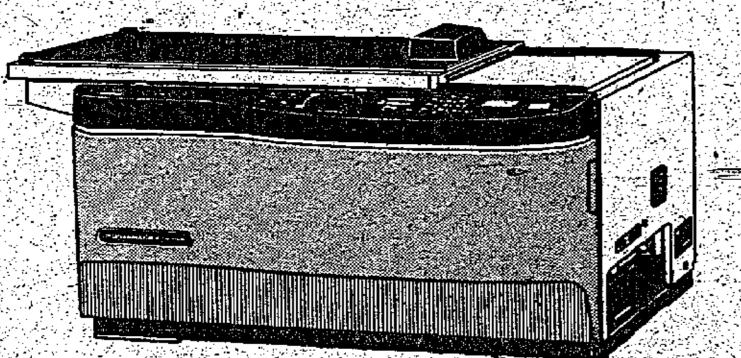
有關資料,郵寄九龍彌敦道 27至33號良士大厦三樓 謝利源有限公司收.

(條件不合,原件退回,絕對守秘).

最新影ED機消息

濕機 換 草乞榜钱 不可腦 缕 電 腦

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機



電話通知即可獲得免費示範

民安東芝有限公司 宇宙商業機器有限公司

香港皇后大道中36號興瑋大厦501室 電話: 5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

Golden Plaza 旺角彌敦道 大大百貨 凱聲 麗聲戲院對面

交通四通八達

購物行人如潮

中央冷氣系統

廠厦出售

荃灣工業中小45 000呎

快將入伙 官塘鴻圖道76號



近官塘渡海碼頭 及地下鉄路總站 地點適中·交通便利 人口衆多・招工容易 伙伙單邊-獨立厠所

面積由945呎至11025呎

筲箕灣、銅鑼灣、灣仔、大道中、 石塘咀、西環、香港仔.

九龍區

深水埗、九龍城、土瓜灣、紅磡、觀塘. 新界區

荃灣、沙田、元朗、屯門.

辦法: 請將樓宇詳細圖則連同

进步压力高 頂力・プリス語 罗为自出于民

三樓僅餘兩間 快將租滿

具機勿失

高級購物中心

位處黃金地帶

攝影音响 鐘錶首飾 彩色冲晒 中西餐廳 優先考慮

由99呎至全層10,739呎



益大發展5-255211 德輔道中34號後豐大厦12標 商場洽租處:3-802013

治租從速

設計富麗堂煌

本年11月完成

三個月、六個月、和一年期。

旺舖及寫字樓

近地鐵金鐘站

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話:5-252497

己有入伙紙 只餘一伙 即買即用 欲購從速 面積 1118呎 — 2236呎

電話: 5-253001 地段電話: 5-729746

氣壓鐘

瑞士

製作精緻,氣派豪華 無須上鍊,不用電池 空氣推動,永行不息 寂靜無聲,準確耐用

JAEGER-LECOULTRE-ATMOS

總代理:瑞士洋行 各大錶行百貨公司均售

0000000000000000000 一方尼尼微文意之三

九龍新蒲崗大有街23號(六合街口)



●市區旺地 地下單位 近八百呎至三千餘呎 陳列商品 宜工宜商 收效宏大

預接全年酒膳

三面單邊 ●樓高十層 逾十一呎 樓身特高 柱位極少 排機容易 五千餘呎 每層面積 實際實用 單位獨特

貨柜碼頭 ●機塲地鐵 各綫巴士 悉在附鄰 交通便捷 穿梭往來 起卸快捷 ●客貨電梯

電源充足 獨立厠所 衛生方便

●現代設備 翼選上乘 更臻完善

首期一成 90天付餘款 銀行可貸款八成

洽購處: 寶光地產有限公司 STELUX PROPERTIES LTD.

A MEMBER OF THE STELUX GROUP 沒光集團屬下機排 1901-1916 STAR HOUSE, SALISBURY ROAD, TSIMSHATSUI, KOWLOON. TEL: 3-7213102-7 九龍尖沙咀梳利士巴利道星光行1901-1916室 電話:3-7213102-7 說明醫及價錢單可往中環香港華人銀行大廈寶路華陳列室索取

年度報名定期截止

有書讀

作興 全 刨線

年期 999

社區中心發揚

鄰居守望相助精神 八家庭提供社會

上程度,有良好社 會關係,對金融投 資有濃厚興趣,想 月入達5000元以上 之有志青年。

有客路,有經驗者 薪酬面議,資料絕

本公司定於九月一日正式開始營業,並已獲得下

:長城牌通 宣

長城牌再

松樹牌心

松鶴牌冠

松鶴牌健

松鶴牌潰

松鶴牌唛

松鶴牌准

華山牌當 歸

松樹牌胎 盤 糖 衣 片

松鶴牌止咳喘熱參片

菱

列出口公司承認爲本港中國成葯經銷商。茲將經銷品

西美事相源告

地盤辦事處電話:12-812929

香港威靈頓街39-41號

六基大厦六樓 電話:5-252497



利六視宏治療

城記有限公司

電話:5-226009

香港德輔道中太子大厦1209

防磁全華特中高低 盗頭 翻 價 央 層 層 照 銀 洋 片 冷 舖 檢 插 统 顶 窗 樓 售 氣 位

柚木地板

冬 向 向 高 速 強 涼 站

種簡介如下

6600 Btu/hr 3/4 匹馬力 最適合睡房用

只售 \$ 1,295 中國冷氣有限公司 德輔道中德成大厦2樓

BOSCH DAHLBERG

國美 徳西

形上音

香港心理研究中心主辦

新法訓練。容易學成 採用最新科學儀器協助 訓練使每個學員均能短 時間順利達到自我催眠 境界同時免費解答學員 的心理防治問題紅磡燕

湖街62英三樓3—334470

詳情另函通知各同業商號。 尚有其他品種未盡全錄, 信昌醫葯有限公司

長城牌黃 連 上 淸 片

長城牌精製牛黃解毒片

長城牌牛 黃解毒片

長城牌明 目

長城牌牙

長城牌療

長城牌大

長城牌小

SHUN CHEUNG PHARMACEUTICAL LTD. 香港皇后大道中367-375號萬利大厦304、305、301室 5-449664 電話:5-447723

中國成葯香港代理處:德信行有限公司

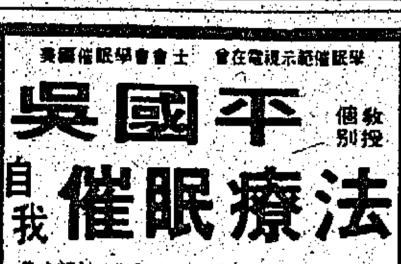


機票十酒店 財神大酒店

747豪華客機 天天出發

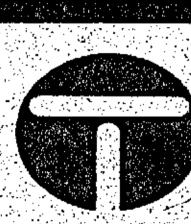
HEALTH-UP 詳細說明書備索

適應症:頭痛、胃痛、四肢麻 **海神經衰弱、風濕關**{ 節炎等。



★損防精神崩溃·根治神經衰辨★ 失號·恐信·焦煌·緊張·散漫·自卑·羞怯 四吃·心悸·稱衷·被坦道·除惡癖·國心理。

古书想的前25-31如四艘C



HoneKoneTelephone

下列修訂價格收費:

埃塞俄比亞 對人

對站

前三分類最低收貨 \$72.00 每增加一分鐘收費 \$18.00 \$ 7.20 前三分鐘最低收貨

手續費 \$54.00 \$18.00

每增加产分解收費 有關國際長途電話之種類及收取手續費之規定。請參閱商業電話簿 「國際電話服務」之說明。



Cable & Wireless



香港德輔道西382至388號

特價九五折

城記有限公司

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話:5-252497

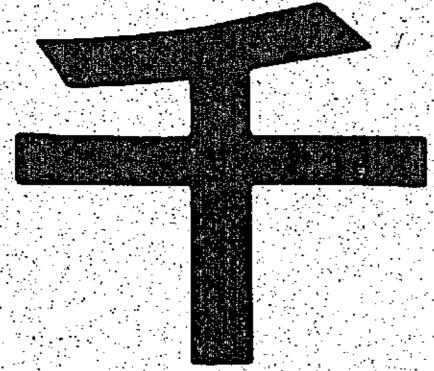
香港德輔道中 太子大厦1209室 電話: 5-226009

地盤紛棄虛電話: 5-474912/

業廣財務地產型監 九龍柯士甸道118-120號 業廣商業大厦1405室 電話:3-693355





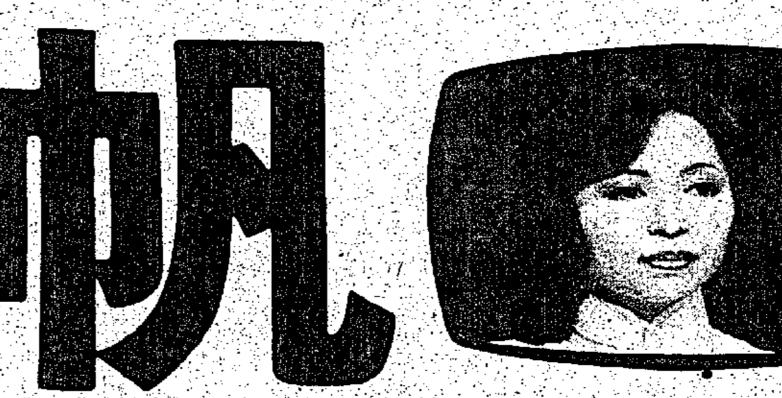




6:30 新聞及天氣報告 主持:劉家傑、伍國任、李景基







細說當年









劉志榮、李賽鳳、汪偉、梁淑莊、良鳴、 蔡瓊輝、羅樂林、鮑起靜、張瑛、 李月淸、劉緯民、盧雨歧等。









主演:朱江、劉松仁、恬妮、方珍妮、 劉一帆、莫少聰、阮佩珍、王琛。









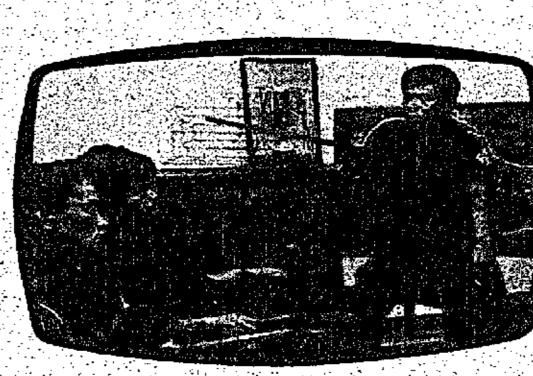
驟雨中的陽光

主演:林國雄、陳秀雯、喬宏、黎漢持、文雪兒、劉克宣、蔣金、李燕萍。











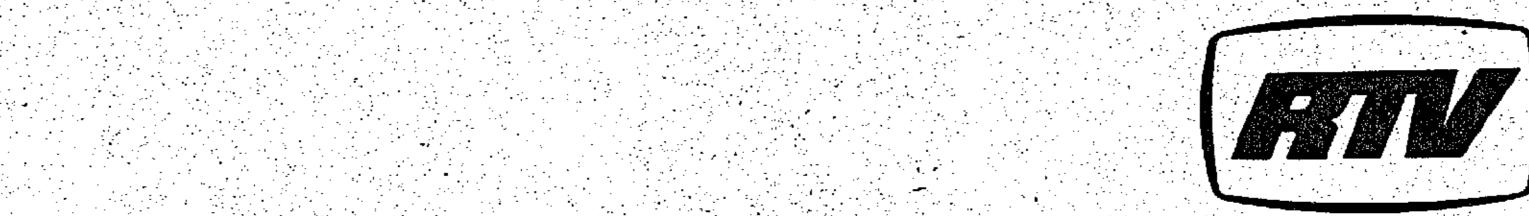






貓頭鷹時間

劉家傑、蕭若元、簡而淸、 黎小田、黃植森、邱偉棠、孫詠恩、 張美璉、劉天梅、張瑪莉、亦嘉、 陳維英、梁淑莊、陳秀雯等。



今晚、明月晚、晚晚晚時間曾的電影

港

擸

逾七 酮戏毒

處認爲治療頗收效 **戒毒者有正當職業**

各顯潛 露才華

颖

中大講師估計太陽電池價格將劇降

焚擸挃發動能量

玫瑰公司



1979

1/1---30/6

\$ 10,335,013

\$ 12,573,513

\$. 9,582,690

2,238,500

2,990,823

15,065,476

2,000,000

1,000,000

\$ 0.9582

21,648,166

EASEY ADAM

\$ 24,648,166

八月廿八日。

Miss Karen Chan

The Radiant Cut Diamond Corp. Ltd.

證升封璃機等大新

清歡百四在打度樓

投港 投票等 標節

府合署西座十三樓市政總署接待處,將投標實放入設於該處之閒爲一九八〇年九月廿六日(星期五)上午九時正。請酌往香部或部份內容。

工商署署長

華

指投紙箱漏氣運汽百保

繼開始,国時乘車人次必然大增,故此希望中華巴士至興仔時均已告客滿甚或超載,使候車者往往苦等多上乘搭巴士囘校(校址在海扶林道)都遇到很大的困

至九時十分才有一部四十號巴士駛來接載,前後候車所一一四三號(選仔民政署對面)之巴士站輪候乘搭四十號

頒獎禮將於九月五號假香港文華酒店舉行

機食

設有關限

像公鼠

泛在海路生財

新學年將開始各綫巴士應加密班次

當代守

但來函請勿

開人人,類母,動柱大將 工辦 始際際 數一,晚,及大島 友一 ,關陽九迎百是上計太旅區九查夫 替保保月工人項往日平行內月詢獨 地班班中友,活太間山,工七及木公 將,及將多收動平往頂目友日多用於 定定營學加費,山赤,的,加營

者 評如比會 頗 選者賽舉

香港政府公

及大學或LEVELA以上程度爲合,有潛者前質就將女秘督一名,須有三年以上經數,能獨力或

誠特女秘

孝男 惠賜厚賻 **歐** 配 所 完 華

親臨執締 戴母蘇齊夫人 之喪於昨

)日在香港殯儀舘出殯辱承 高誼隆情歿

賣

存均感哀此鳴 杖期夫 戴溥

部部青

均

奪紫

郭黃 寶 哲 英 洪

司引

梁温 英永 偉識

拍科

皇啓皇

外孫

减:稅項準備

可分配溢利

未分配之盈餘結存

摄派發之中期股息。每股二角

收入·及增强公司之资產價值

摄派致特别現金紅利·每股一角五仙

分配如下:

每股溢利

式六四九六

八百二十八萬九千二百九十四元,董事會現宣佈派發献至一九八〇年十二月卅一日止年 度中期息每股二角,特別現金紅利,每股一角五仙給·予一九八〇年九月卅日股東名册內之

依持與衣(英國)有限公司及其附屬公司溢利 本集團大個月未除稅之溢利 本集團除稅後之溢利 如:上年度盈餘滾存

在一九八〇年之上中年度本集團綜合競並未包括間接附屬公司

36,972,488 \$ 50,514,896 2,000,000 1,500,000

47,014,896

\$ 13,776,050

\$ 18,289,294

\$ 13,542,408

4,513,244

4,745,886

酸有吸公司

LONDON) LTD之賬目,由於該公司於一九八〇年一月十日停止管業,且於一月十四 日委託接管人,處理公司清盤專宜·董事局認爲如連同該公司賬目編契綜合展·反而誤導 本公司將改建香港軒尼詩道245-247號之權樓,連同毗連之249-251號聯合與建二十 四層高之商菜樓字,圈則已獲當局批准,拆卸重建工程將於一九八一年二月創工,預料一 九八二年中完竣。當新樓完成後,本公司原有位於軒尼詩道253-261號之依時商業大厦, 將有左翼及右翼·外型更加壯觀·董事局預算將新模字留作收租用途·使公司有穩定租金

本公司將於一九八〇年九月十七日至九月卅日(首尾兩天在內),暫停辦理股東過戶 登記手續。股東名册上若有任何變更或有關股票轉讓,請於一九八〇年九月十六日下午五 時前通知本公司股票過戶處,即註册公司秘書有限公司,地址為:香港高士打道160—165 號海外信託銀行大厦廿三樓或香港島后大道中58號振邦大厦803室

董事會主席

府合署西座十三樓市政總署接待處,將投標都放入散於該處之間為一九八〇年九月廿六日(星期五)上午九時正。前前往香一部咸部份內容。 市政局投標委員會秘書 麥池漢

律師行啓

非

貝

包兹

理話:五一二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓 領交現象按金五成其餘之數(現金)限於翌日交清。 一個交現象按金五成其餘之數(現金)限於翌日交清。 一個交現象接一一九八〇年九月

で拍賣行及地産代理有

慰問受傷同 寅

本律師行已於

啓

耳

午三日時

在午

本十

愛至 行下

覽時

歡及

寶 迎四 四 分 配 一

五

拍

甘實馨律師爲本律師行合夥人本律師行已於一九八〇年九月

田 國 露 天

个停 車 場

月九年〇八九一曆公年九十六國民華中

氣化安全程度 刀設欄棚

希望今後非法入境者之行動會受到箝制,而非法亦受過正式訓練,可以從直升機上工作。數氏並此次行動應不妨碍軍團人員之正常職務,而他們此次行動應不妨碍軍團之署理指揮官數茂賢少校謂

工務局路政部已成立道路安全組

英交通專

家將來港

與該音樂節或給予任何支持,請望五十二七三八二五與音樂節變像式,手語歌形式的音樂節主題曲亦同時在場示節。各界人士如該音樂節昨日正式揭幕,並由南區民政主任鄭其志太平紳士主持

名嗣的,(四)專家特定的,(五)喻意的,(六)解釋做眞正專物的,(二)模倣眞正動作的。(三)根據中文界各地流行的手語並不相同,而香港常用的大致分有六種

决交通意外

互相關懷 洋紫荆 音樂節揭幕

八士携手高歌

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG IN BANKRUPTCY NO. 26 OF 1980

HO LEE CONSTRUCTION COMPANY (a firm) EX PARTE: READY MIXED CONCRETE (H.K.) LTD.

NOTICE IN NEWSPAPER

In the matter of a Bankruptcy Petition filed the 26th day of June

Take notice that a Bankruptcy Petition has been Presented against you by Ready Mixed Concrete (H.K.) Ltd. of 19 Harbour View Commercial Building, Causeway Bay, Hong Kong and the Court has ordered that the sending of a sealed copy of the Bankruptcy Petition together with a sealed copy of the Order for substituted service by ordinary Post addressed to Yip Ho at 13th Floor, Block D. Flat D1. Sunway Gardens, North Point, Hong Kong and by leaving the same at the aforesaid address and by Publication in the wah Kiu Yat Pao newspaper shall be deemed to be service of the Bankruptcy Petition upon you; and further take notice that the said petition will be heard at the Court on Monday, thn 22nd day of September 1980 at 9.30 a.m. on which day you are required to appear and if you do not appear the Court may make a receiving Order against you in

The Petition may be inspected by you an application at the

Dated the 21st day July 1980. SD. N. J. BARNETT ACTING REGISTRAR,

To: Yip Ho of 13th Floor, Block D, Flat DL, Sunway Gardens, North Point, Hong Kong.

Executive Secretary Required by a large multi-electrical products manufactory in Tsuen Wan. Must have at least 3 years' secretarial experiences preferably in industry. Mature and pleasant character with initiative. Able to work independently. Good remuneration plus generous staff benefits include insurance scheme. Free meal and transportation provided. Apply in strict confidence, with full details of career history, salary expected, telephone number and recent photo to the Personnel Manager, Kowloon Central P.O Box

警務處登記號碼 136/135/1/80(70)/141

慰獎中獎號碼 依抽獎先後順序部列 00307 19398 14395 12032 12604 00543 07808 15370 11075 02186 03605 19362 07680 13906 03452 06582 01301 08028 06715 19421 02552 04032 00806 06400, 01218

更改電話號碼

九月一日(星期一)起 滙豐銀行官塘分行 電話號碼將更改如下:

> 由: 3-890311 改爲: 3-414275



香港上海滙豐銀行

公園内豎立招募牌



本公司茲鄭重宣佈自

特之尤作利。現證公有南七之有

此可其人保南已行司限亞十一機

9 顧 9 有保出理托司險萬

深服快司理上善有火在,

登嘉對員險亞挑處委公保六炬器在

廠之事公代馬切港有理元失物

意神當之及賠作之障保委港具

w客辨限險及一本購代餘損貨前

表務捷屬公獲後名險萬尚重財大

满精妥下司得工望保利幸達用火

本公司董事局 公司之 楊永鈞先生及梁福勝先生加宣佈自一九八〇年九月一日 其他主要成員如 (MISS TERESA)

€ (MR. LEUNG YEUNG W. LEUNG **≝** .. WONG K. QUENTAN) KYN ALFRED)

Ŷ Ħ CHEUNG

者

統搜捕

9更9工萬償9公該險托幣付所

銳 記 大 裳 及 板 門 厰

部由九月一日起遷往本公司之生 產中心敬希各界人仕留意本公司 之新址

龍島食品洋酒有限公司 香港鰂魚涌糖廠街太古貿易大厦

電話號碼:5-636271 電報號碼: 61510 LUCUL HX 電報掛號: LUCULLUS 郵箱:香港郵政總局信箱23號

監獄署招募助理督導員

星期四新蒲崗舉行展覽

連

意通

烫士

新

○ 兩架巴士·一架編號BD四八○九行走十三○ 兩架巴士相撞·有四名婦孺搭客受傷。(三)九龍坪石邨對開附近之關塘道亦發生

告受傷,由消防員扛出 一 上坐椅更被夾胎,玻璃 左側車頭嚴重毀損,樓

入排 長 龍

太古城外英皇道同時發生意外 東後一名學車男子背部受輕傷·而該雙外籍失婦則僅受皮外傷 上撞毁燈柱

云粮款復奪手 **人屋綑綁職**

香港仔明愛成人教育中心

明愛白英奇專業學校

課程

商業、秘魯及文員訓練

Junior Clerical Training

Senior Clerical Training

Commercial Studies

Business Studies

Secretarial Training

Advanced Business Studies

Public Relations Studies

9. 廣告及商業美術(初級課程)

10. 廣告及商業美術(高級課程)

Hotel and Tourist Business

Commercial Studies-G.C.E."O" level 九龍

Advertising and Commercial Design

Advertising*and Commercial Art

Advertising and Commercial Art

初級文員訓練

高級文員訓練

商業實務

秘書訓練

公關事務訓練

8. 公開事務

11. 酒店事務

12. 旅遊業務

高級商業實務

Public Relations

廣告及商業美術設計

(Junior)

(Senior)

酒店業務及旅遊事業

Hotel Business

Tourist Business

回上述有關中心。

商業學習G.C.E.班

堅尼地城

明愛專業及成人教育中心—

明愛專業及成人教育中心一九龍

一九八〇至八一年度全日課程招生

九龍區

敦煌酒權

Business, Secretarial & Clerical Studies

香港仔田湖街20號

油蔴地石壁道四號

上課中心

堅尼地城

香港仔 堅尼地城

堅道

堅尼地城

堅尼地城

白英奇學校

白英奇學校

白英奇學校

★ 本課程現已接受報名 ★

·報名裝格及章程,可免費向各明愛專業及成人教育中心,或明愛白英奇專

業學校索取。塡妥報名表格後,請携同照片兩張,身份証及學歷証明書交

白英奇學校 完成中五

白英奇學校 完成9.廣告及

商業美術(初

級課程)或同

完成中五

完成中五

香港仔

3-365211 內線3

5-857177 內線337

入學資格

完成中四或[

完成中五

完成中五

完成中五

完成4.

商業實務

完成中五

初級文員訓練

西環蒲飛路27號

太子道256A



九人器臟光遊為九羊參為屬於方

名 青 年

澳門旅遊

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及建東噴 射、水翼船及客輪船票,不收任何手續費。 週一至週六囘港船票可於即日中午十二時 前到碼頭預售處購取。

酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付 如欲訂購週末酒店房間及船票,請提早於星期一到各服務處訂購,可免向隅。 碼 頭預售處:香港港澳碼頭 電話:5-457021 中 區預售處:島后大道中萬年大厦地下電話:5-239760 尖沙咀預售處:星光行地下商場 電話:3-672838 旺 角預售處:通菜街式三〇號 電話:3-807193

港幣商業通利券 投資人士可選擇半至六個月為投資期,期間並可透過 金融市場轉讓兌現 港幣商業通利券高持券人票據,最低投資額為港幣 五十萬元,由本銀行之附屬機構亞太資金貿易有限公司 代售,並由本銀行保證於期滿後兌回現金 詳情請與萬國寶通銀行特派爲貴公司服務的職員聯絡, 亦可致電 5-252205/6 查詢,或填妥下表函索說明資料. 香港萬國寶通銀行港幣商業通利券辦事處 講寄上港幣商業通利劵之詳細資料。



富格林金幣 世上投資黃金的最佳方式

亘古至今,黄金一直爲人類珍藏, 而且價值不菲,甚至作爲「金錢」 使用,其價值又往往高於其他

五千年來,黄金在世界各地都

受歡迎,具有永恒價值.時至今日, 仍為極端罕有,若將世上所有 黄金熔成一個立方體,則其每邊 之長、闊及高度亦不過18碼而已. 今時今日,時局動盪,幣值浮動, 通貨膨脹無日無之,連經濟學家 也難準確地預卜幣値前景,正是

投資黃金 最佳方式

考慮擁有黃金的適當時機。

在此動盪之際,擁有黃金似乎是 以不變應萬變之道.購買富格林 金幣更是投資黃金的最佳方式。

富格林金幣是在南非鑄造的 法定貨幣(Legal Tender),乃 特别爲有意投資黃金人士而設 最多的金幣——就以去年爲例, 已有四百九十萬枚富格林金幣 在世界各地售出

穩健投資 永恒保值

每枚富格林金幣均含足一安士 純金,與其他金幣不同之處,就是 買賣價純粹依其含金量而釐定, 並隨國際市場金價升降而調整、

富格林金幣並非供蒐集用, 更不具紀念性或藝術性,所以 買賣無須因歷史或古董價值付出 額外金錢,祇需查閱每天報章上 的國際金價便可知道閣下擁有的 富格林金幣價值若干。

買賣方便 各地通行 由於富格林金幣是世界上最多人 買賣之金幣,就是本港及各地之 大銀行、找換店及金飾行隨時都 有購入及售出,因此不會出現 「有價無市」的情況

富格林金幣之純度由官方鑑證, 所以買賣簡便,無須再經化驗 檢定,因爲富格林金幣之含金量 早已爲國際金融界一致信賴。

雖然黃金價格每天不同,但經 過歷史的考驗,黃金始終有永恒 價值,尤其在通貨膨脹的壓力下 仍可保持一定的購買力.

如通貨膨脹有增無減,投資 黃金確是最佳的保值方法.請别 忘記, 富格林金幣才是投資黃金 的最佳方式.

富格林金幣

世上投資黃金的最佳方式

富格林金幣現於下列地殼發舊:法國東方衙理銀行,恆克萊國際銀行,流打銀行各主要分行,浙江第一銀行,捷和財務,周大福珠寶金行,得期(遼東)有限公司,歐亞銀行, 顯案集團公司、恒生銀行,景福珠寶金行,海外信託銀行,豪詠投資有限公司,上海商業銀行,新鴻基金業公司、香港華人銀行,永隆銀行,永安銀行,永安公司、各大珠寶金行及找換店。



WAH KIU YAT PO

營業務 公司

当情多次 日出萬



時須將胃、腸、腮剔除,疏以香醋蛋末,味道時用旺火沸水鍋蒸至壳色全部變紅,即可剝食。食淨,用細糊扎住鉗和脚,放入墊有紫蘇的蒸籠,別具風味。最普通的吃法是滑蒸大蟹。先將蟹洗面拖、酒糟等等。用它配製成各種名菜和點心,面拖、酒糟等等。用它配製成各種名菜和點心,

兩螯明月秋 · 解蟬魚等,添霽,治瘧及黃胆,捣膏塗疥瘡癬 療人病的驗力。由此可見蟹的營養價值很高,是 整治病的驗力。由此可見蟹的營養價值很高,是 一種男女老幼成宜的營養佳品。 一種男女老幼成宜的營養佳品。 一種男女老幼成宜的營養佳品。 一種男女老幼成宜的營養佳品。 一種男女老幼成宜的營養佳品。 大城市外,抖供應香港、出口日本。由於採用快 方法有下斷、布網、以歷火引誘等方法。其中斷 方法有下斷、布網、以歷火引誘等方法。其中斷 方法有下斷、布網、以歷火引誘等方法。其中斷 大城市外,對供應香港、出口日本。由於採用快 大城市外,對供應香港、出口日本。由於採用快 大城市外,對供應香港、出口日本。由於採用快)〇〇卡。我國古4) 散踏熱、治胃氣 一散踏熱、治胃氣 一次配數。李時珍的一 「本草綱目」中就有不少條代醫壩中有很多螃蟹可以治 兄,熟量高達」三

收勝不美品展件千五

常

・失腐消費者警新・発を大きる。

。如仁皇帝知此・當驚嘆大湖放洗・使得螃蟹増加

1



水産豐富

一品獲爲評九提員放一溝灣味流佳, 成醫客, 碎後。入潤 不數銀甲酒六高的三, 大未息傳句驚花先如舊米, 北口香 并愧後質等會二, 努十榮曲南船有。起, 自僧游, 曾宋甜擇變 河爲, 獎酒上年一力年獲酒詳一一數要使陳豈似春作著美鼻溝 一天讀章, 和九下來金被勸等香百字君, 是夢流一名醇,大

下獎,優曾一五,,質評業讚顯年一年孤家徒咽幕詩學風曲第雙陳質被九五酒在獎爲會美十來笑夜聲,能咽雪人一味潤一群毅酒分七年質研牌名上歌里民藥分何冷說走粉蘇的純具一部大元,別九,不究。酒,腦,閱一酥事硯,黃粉軾特正有一曲的曾評年一斷人解第雙。知 還的酒燭欲逐沙投飲點,一

道票房發售。 演奏會門票分五元、

一家。樂團自一九六〇年成立以來,對南加州的音樂生活和文化,產生了深遠的影响。 團·有三十五名成員,他們都是卓越的職業音樂」由譚勉嘉創辦和担任指揮的加州室內交响樂

・聖桑之隨想輪旋曲・拉威爾之音トラ七日的節目計有巴赫之布關登堡協奏

及莫扎特之林茲交响

京街及否港皇后大道中之曾福等行預售,向隅歌一步重演一場。門巢即日起在荃灣大會堂,九龍南野九月廿一日(星期日)下午七時伴在荃灣大會歌迷歡迎,門巢於日內卽被掐購一空,主辦者特本來之影視名曲。以惡價不高。曲目精彩,甚受

由于粦主辦,美國馬蘭士音响器材實助,名女高八月廿六日在大會當舉行之影視名曲演唱會

のからの是指揮和小提等。他在倫敦の創立人無指揮認勉嘉是波蘭人。最近,產生了深遠紅星。

音樂會在南加州已蔚然成風辦了一連串名爲「青年音樂

香港管弦樂團必須穩定軍心

。獨奏可以自我表現和發揮

紀斯恩小提琴演奏會

一期星

S.K. LINE

公司

發展

由香港直放中南美洲 AEGIS BRITANNIC

CAVN / FMG

Discharging: Gristobal, Barranquilla, La Guaira, Port of Spain & Paramaribo.

Cargo for Colon, Colon free Zone, Panama City, acceptable with transhipment at Cristobal. Cargo for Cartagena and Santa Marta Acceptable With Discharge at Barranquilla, Cargo for Puerto Cabello acceptable with discharge at La Guaira. Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan.

香港總代理:香港海運有限公司 中區聯邦大厦23字 電話:5-225046 澳門代理:新興公司 英語:89543,89546.

百保利輪船公司

The SuperCarriers 巴拿馬及美加東岸航線

裁貨 開航 3/9 百保报 BARBER PERSEUS 利家鄉 13/9 百保洞 BARBER TONSBERG 19/9

首保護 BARBER PERSEUS

收貨站: 麥滿HIT四號橋 電話: 12-246121

BARBER TONSBERG 19/9 21/9

,科威特,亞布打比 14/10 16/10 收貨站:香港收貨站委涌醉河灣或海臺 青衣島地段394 電話:12-272632。

SHOWAUND

全貨權航綫(桑收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大埠 (療收往日本、台灣及小呂朱貨蘭

"DYNAMIC ACE"(VOY.70)"

☆直航:小呂宋 亞拉伯灣全貨權快速航綫

澳大利亞丸 M.S. "AUSTRALIA MARU" (VQY.07/122) ▲東 **丸** M.S."TOHGO MARU"(VOY.06/123) 二日開行 ▲不往科威特

敬贤日期:船到前一天下午五時 收貨站:九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司 電話: ③480915. ③481775 **资浦現代貨箱碼頭 電話: ② 268289** (日本散裝貿只用葵蒲收貨站)

SANKYO LINE

直航:小吕宋

馬來人輪 M.S."THE MALAYAN"(VOY.14S) 九日開行 伊莉莎星輪 M.S. "ELYSIAN STAR"(VOY.10) 十日開行 大川丸 M.S. "OHKAWA MARU"(VOY.10) 廿五日開行

美國東西岸— 巴拿馬 ▲紐 約 波的摩 諾麗克 ●美國太陽神號 American Apollo 大士 × V55 ●美國金戈號 American Lancer ●美國寶星號 AmericanAquarius V85 21/9 ●美麗靈獅號 American Lynx 28/10 V 89 28/9 ●美國自由號 American Liberty

●美國精兵號 American Legion ● **檢收巴拿馬**• 檀香山貨 ★一切貨廠製貨時間

8/11 ★★★一九八零年九月四日下午五時

MitsuiOSK、三文戏商船三蚌船舶珠式会社

約黎內庫、布宜語斯艾利斯 SOLAR PEAK MILY ACE 一類與爾良、豪斯頓、加爾維斯 一類與爾良、豪斯頓、加爾維斯 一類與爾良、豪斯頓、加爾維斯 一類與爾良、豪斯頓、加爾維斯 一型約與爾良、豪斯頓、加爾維斯 一型約與爾良、豪斯頓、加爾維斯 一型約與爾良、豪斯頓、加爾維斯 一型約與爾良、豪斯頓、加爾維斯 神戸轉) PENNINES MARU PENNINES MARU PENNINES MARU PENNINES MARU FAN ESPOIR
OMEINI、刁拜、科威特、建文。
OMEINI、刁拜、科威特、建文。
P十四日到 十四日開
H一四日到 十五日開往:遮打
ORFOLK MARU
ORFOLK MARU 金融を 天浴

馬士基

碧

新與行

七日太

一日安

一日福

三日 利

四日新

五日

大日

四日 新興行

六日 新興行

百保利

港郵

一日恰和

一日港貨櫃

八日

九日

五日 逐 行

五日 利 達

百分之四

口

汎 JAPAN CANELA EVER HANDSOME 쟤: 和 和平音州 HWAPYUNG JINJU 新福馬士基CLIFFORD MAERSK 華磁馬禮士VELMA LYKES 奥耳高翠 NAD.OBUKHOVA 璀 海 SAN EUN KOREAN JACEWON 高雄 新 一日 TAI HSIUNG 麥堅利總統PRES.MCKINLEY 渣罐香港 NL.HONGKONG 一日: JAPAN ROBLE HAI CHIANG 永 香 方 黄浦江 HUANG PUJIANG SINGWIND FRANKFURT ODER **飯類騎士CHEVALIER VALBELLE日本** 10 盟華碧琪 RAGNA BAKKE 太平洋特使PACIFIC CONVOY 解放者。SL.LIBERATOR MERCURY 貴哥斯基 EUG.KWIATKOWSKI 日本 陽與丸 YOHKOH MARU NOVIKOV PRIBOY 比利嘉兰號NO.3 BINEKA 卡大馬二號CATAMARCA 2 **奋辊±添却NL.STREEFKERK** 颐 磁 基 PROF. RYLKE 新小馬 NEW PONY 安SOUTHERN MERCURY 日本 大 環 球 GREAT UNIVERSE NEW SWAN SILVER PHOENIX SEATRAIN VALLEY FORGE · 花:YUE FLOWER SILVER STAR TOMOSHIMA MARU 日本 -EVER HARVEST FORMOSA CONTAINER高雄 TUNG HALE LILY VENTURE KOTA PANJANG EVER VOYAGER JOINVILLE 四日沙 比事得力土BELLATRIX。 力打受資 NEDER EBRO 脳 維多利亞 VICTORIA 來 TAI LAI FORTUNE MARINER NAMSING 四日 四日東 四日 愛華馬上基ALVA MAERSK 抢塞荷蘭 NL.HOLLAND KWEICHOW 新西蘭 太 PAN ASIA TIGA 新設內面 東 GLORY ACE 世界之類 WORLD LION 娜 芝灣 LARGS BAY 掩塞西門土却NL.SIMONSKERK 東非 泰來總統 PRES.TYLER 美國太陽神AM.APOLLO 四日 美 質 柏 美 BUNGA PERMAI 五日 迷 巴西快輪 BRAZILIAN EXPRESS西非 七海 稿 SEVEN SEAS BRIDGE歐洲 五日 利 金拉高士 GOLDEN LAGOS 五日幕 五日 嘉 慶 **B** CHAR CHING 新安順 NEW ANGELITA 五日 聯 航 巴士亭 BASCA 五日 大 源 陶南二號 DONAM 2 五日 港 BEIHAI CAREER 五日 新 志 满 丸 SHIMA MARU 五甘 天 箱 崎 九 HAKOZAKI MARU 五日、中、央 愛 芬 娜 ELAFINA DONG IL 五日東 勝 EVER VICTORY 五日 利 達 安娜馬士基ANNA MAERSK 五日 馬士基 山格好信 SANGERHAUSEN 五日 東 亞 香港島 HONG KONG ISLAND新加坡 五日 香 東方飛翼 ORT EXPRESS BELA ROZO 六日 Ш BARZAN 大日 恰 和 六日 海 安 FORTUNE BREEZE HSING HWA 大日 海 ODEAN STRENGTH 六日 大 高 TAIKO 大日 百保和 策方政治家ORT.STATESMAN 六日 港 整和九 HOWA MARU 六日 汎 洋 新 db 雄 ZIM KAOHSIUNG 六日 新興行 本 SIENA 百保利 沙加塞道丸SACRAMENTO MARU新加坡 大三 重 授 士 P.ABOITIZ 七日 福 來 依利沙白馬士基ELISABETH MAERSK波斯爾 七日 馬士基 東 川 HIGASHIKAWA 七日川崎 和平雅詩 HWAPYUNG ACE 七日 和 平 百丹那 ANDHIKA PERDANA 印尼 八日 亞利來 昇 MAN SING 八日 東 方 東方神木 ORIENT TOP WOOD 日本 八日、天、祥 袋山丸 EIZAN MARU 八日天群 新依力 ZIM EILAT 八日 新興行

OCEAN ACE 九日 瑟 德 澳洲企業 AUST.ENTERPRISES 高雄 九日 太 輸 美國金戈 AM.LANCER 九日 美 古 今日空郵(星期一 截郵時間 **法屬波**里尼西亚 - 泰國 上午十一時 馬來西亞、菲濟、印尼、西澳洲、新加坡、沙巴、沙 正午十二時 菲律賓 下午三時 英國、北東爾蘭、東爾蘭共和國、荷蘭、比利時、丹 麥、芬蘭、葡萄牙、四班牙、挪威、瑞典、比色列、 瑞士、法國、意大利、利比亞、希臘、邁浦路斯、美 國(紐約)、荷屬安的列斯翠島、蘇里文、尼日利亞 - 加納、台布地、留尼旺、牙買加、墨西哥、阿根庭 《毌斯達黎加、圭亚那、千里達、坦桑尼亞、蘇丹、 刁拜、黎巴嫩、埃及、叙利亚、阿曼、科威特、伊拉 克、約旦、卡塔爾、台灣、印度 下午四時 斯里蘭卡、南非、肯雅、四德、也門人民民主共和國 《莫三鼻給、扎伊蘭、巴茲斯坦、奥地利、日本、南 韓、加筝大、馬利安納桑島、夏威夷、巴西、委內瑞 拉、美國 下午大時

八日華海

下午五時 |

MING OCEAN

今日平郵 加事大、韓國、新加坡、馬來亞、沙勝越、汝萊、沙 巴・斯里蘭卡

(日期)(公司) 東方通商 ORT.EXPORTER 隔 與 九 YOHKOH MARU 二日 雄 TAI HSIUNG JAPAN CANELA SEA. VALLEY FORGE美國 天 SILVER PHOENIX 解 放 者 SL.LIBERATOR 海美 三日 美國太陽神AM.APOLLO 四日 泰來總統 PRES.TYLER 五日 五日 NL.HOLLAND **楂華土添却NL.STREEFKERK** 六日 **渣** 華 安娜馬士基ANNA MAERSK 六日 **影土湖** 港恒 NEP. AMBER 六日 百保利 BARBER PERSEUS 六日 六日 嘉 CHAR CHING NEDLLOYD EBRO 六日、脳 MAIN EXPRESS 七日 東方政治家ORT.STATESMAN 賫

SL.TRADE NAD.OBUKHOVA KOREAN JACEWON 歐洲 C.VALBELL

安美士特 AMETHYST EUG.KWIATKOWSKI 歐洲 EVER HARVEST FRANKFURT ODER ELAFINA BUNGA PERMAI EVER VICTORY MERCATOR BELLATRIX HOWA MARU

BAIHEKOU NOVIKOV PRIBOY 費里文E RAGNA BAKKE KWEI CHOW 新四關 PAN ASIA TINA 新藝內亞 ADVARA 新 依 力 ZIM EILAT 新發內亞 洋 GREAT OCEAN 中東綫

加勒比 UNION CARIBBEAN 法 富 赫 FATHULKHAIR 安美士特 AMETHYST 利民恰美利RAMONEVERETT **心臓 EVER HARVEST** 波斯薩 黄浦江 HUANGPUJIANG NEW SWAN GREAT UNIVERSE 大環珠 箱 帧 丸 HAKOZAK! MARU BARZAN 波斯西 TAIKO ZIM KAOHSIUNG ORT.EXPRESS 大 頻 島 LANTAO ISLAND

AWDHIKA WANASATYA的方 一日:協 利文恰美利RAMONEVERETT **敬利亞貿易GLORIA TRADER** 日湯瑪士 YATOMAS 一日天祥 新加坡 美上美 BOONKRONG 二日、順昌 新海和 NEW HERO 二日 聯 航 蒌 宗 丸 GISO MARU 二日、海、聯 新小島 NEW PONY 图 SAN EUN 三日 海馬 比利嘉三號NO.3 BINEKA 雅加達池 四日神速 新海德 NEW HYDE 四日聯航 愛羅馬土基ALVA MAERSK 四日 馬士基 新 安 順 NEW ANGELITA 四日、聯 航 馬尼拉 MERCURY 四日東源 亚 被 止 P.ABOITIZ 五日 温 來 SOUTHERN MERCUR新加坡 SINGWIND 五日 順 **星 NAN SHING** 五日 五日 域 KOTA PANJANG 六日 新加坡

五日 海 聯 世界之類:WORLD LION 天 祥 志滿丸 SHIMA MARU 大日 天 祥 新加坡 能 FORTUNE MARINER 新加坡 海聯 根德近季 GANDA GUNA 海 智 島 丸 TOMOSHIMA MARU 新加坡 天祥 六日 巴士拳 BASCA 大 源 HOI WAI ~ 罗 百丹李 ANDHIKA PERDANA 印尼 **亚利来** 類 貝 來 BELA ROZO 新加坡 馬尼拉 港恒 海王黄玉 NEP.TOPAZ 台灣 ・日本・釡山綫 和平東南 HWAPVUNG DONGNAM釜山 一日和平 塑路易士 SAN LUIS 東方通商 ORT.EXPORTER 雅 郵

聖路易士 SAN LUIS 太 古 海 强 HAI CH!ANG 永 裕 **基 VENUS** 東 方 海峽貨廠 STRAIT CONTAINER 台灣 海一競 陽奥丸 YOHKOH MARU 要和行 逐利恰美利MAKEVERETT: 福 來 海 勇 HAI YONG 永 裕 大盛丸 TAI SEI MARU 海 東 發 TUNG FAU 梅 和平管别 HWAPYUNG JINJU 和 三日海陸 解 放 者 SL.LIBERATOR 三日 永 裕 HAI MING 民 同 TA TUNG 陶海大號 TUNG HAI 6 王 HAI WANG 四日 東 方 庭 UNRYU **屋 SILVER STAR** 四日 新興行 光榮雅士 GLORR ACE 四日東洋 五日 天 祥 观 爾 基 PROF.RYLKE 五日 東海 麥 來 TAI LAI 六日 永 裕 運 HAI YUN 七日 海 婴 易 SL.TRADE

HSING HWA 七日 海 嬰 七日 港 與 降南二號 DONAM 2 七日、港 英 JUPITER 利 OCEAN ELITE 一日大三 東方女神 EASTERN MUSE 一日 大 三 二日 渣 郵 亞大河 RIVER ADADA 二日太古 友 花 YUE FLOWER 三日 運 聯 四日 新興行 海航速法 SEAWAY DISPATCH 西非 四日 仕 嘉 五日 太 古 卡大馬二號CATAMARCA2

KYOSEI

M.V. MAGIC STAR 十月七日抵滞 八日開行 六日叡賀 收貨站:九龍聯益倉 往:安遜那塗、文些路、阿卡 浦爾科及中美、科林多港、 聖約翰、奔塔阿勒那斯。 電話:5 453911(20)

港澳飛翼船有限公 天來 即日預售七

週末及公衆假期卅五元 星期一至五 廿五元 く往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時正 每半小時開航一班

各運貨運停滯不削 年業績報告

KAI MARU ,吉布地,正徹,荷地打 蘇州港,正丁 LINDEN 地中海埠:馬爾他,班 地中海 FENBANK 加西 的整波里,伊斯 **VALERIA** PACIFIC 亚力山大港,亚爾及利 FU TAMI MARU

KAWACHI MARU 9月15日 直航遮打 9月27日 全貨機船 KII MARU 吉大港,庫爾納, 仰光 WARAUMI MARU 9月8日 孟加拉灣 可倫坡。 HAMPTON MARU 9月19日 蒙巴沙,達巴斯薩拉姆 IZUMI MARU 9月13日 德班,開普敦,伊利沙 THALASSINI KYRA 白港。

香港——中東全貨箱服務

M.S. HAKOZAKI MARU M.S. AUSTRALIA MARU 往: 刁拜, 他女, 巴素拿, 班特亞曼尼

十 天 直 達:刁拜(DUBAI) 9月5日抵港 9月5日開行 9月26日抵港 9月26日開行

AMERICAN PRESIDENT LINES 九龍廣東遠海洋中心1301量 電話:3-697343、 全貨権服務・定期航機來往 昊 加 西 岸 及 東 岸 捷 運 乘收波多黎各貨儀 集選截貨 散裝截貨 聚 萊 總 銃 **(2300**) PRESIDENT TYLER (1200) 夏利臣總統 PRESIDENT HARRISON 温寶隆總統 PRESIDENT VAN BUREN (1200) 17/9 19/9 PRESIDENT HOOVER (1200) (2300) 亞拉伯灣、東南亞航線 敵貨徵貨 PRESIDENT TAFT (1700) 菲露摩總統 PRESIDENT FILLMORE (1700) 專綫服務電話3--7210247 公司臺浦四號碼頭辦事處 **女员站:资港四號碼頭 電話12-296121 管菜部:3 699171** 貨幣及原客服務部:尖沙咀海洋中心1301室 電話:3 699171 落貨紙及提貨單部:尖沙咀海洋中心1301氢 電額:3 698171

Phoenix Contains Liners SILVER PHOENIX

九月三日截貨

九月五日啓航 〉直往:西雅圖、温哥華、三藩市 羅省、西岸及東岸各埠。 兼往:基隆、釜山。

> 太平洋行 總代理: 總行:伊利莎伯大厦5字樓 電 話:5-7909633 接儎部:5-763101

分行:大生銀行大厦1103室 電話:5-443242 5-443247

HUPCH

日本東方輪船有限公司 收貨站:青衣迅發貨倉 電話 12-457112,457387

漢堡,安特惠普,鹿特丹歐洲定期 航綫 M.S. 'HOWA MARU'

九月七日落貨 九月八日開行 直航: HAMBURG. ANTWERP, ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL: LONDON, Reykjavik with Transhipment at Rotterdam. Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 斯月和日本中華 德輔道中71號聯邦大**慶7**05室港力 度話H-238091/8 (8 Line) 澳門代理星華船務公司 電話:2797 上到九番上到輪 地址巴索打爾古黃95號

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記

6/9

9/9

11/9

15/9

收貨 集運截貨 普通截貨 到 港

7/9

10/9

17/9

21/9

9 10/9

12 14/9

19 20/9

23 24/9

H

Line

日本樂譜快輪 Japan Roble 邊日

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. **德輔道中71號聯邦大厦705**室 **電話:H238091/8 (8/LINES)** 收貨站:資衣島迅發貨倉 TEL.12-457112 12 457387

香港大古大厦凹樓 電話:5-264311

亞澳快航有限公司 全貨櫃服務

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 **雪梨、墨爾体、比利斯本(愛德雷特經墨爾体)** 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 東方專家 ORIENTAL EXPERT 亞洲翡翠 ASIAN JADE 東方大使 ORIENTA_ AMBASSADOR

20/9 双瑟頓、列提頓。 收貨额货到港 收貨站:海邊橋反彩虹德記新倉(黄埔倉) 開始 3/9 4/9 費 州 KWEICHCW Auckland & Wellington 利來芬蘭 Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton 開始 14/9 15/9 NEDLLOYD FRANKLIN

新畿內亞及南太平洋航機 彩虹德記新倉(黃埔倉) 報倉 一級船邊 到港 Madang, Lae, Kimbe, Rabaul Kieta, & 29 4/9 5/9 4/9 PAN ASIA TIGA Port Moresby.

香港干諾道中84至86號先施大厦廿五樓 電話:5 453911至20

澳門代理:與配行宜安衡11至13號 電話2493 往:曼谷、星加坡、庇能、加爾各答 吉大港。 (到) (開) ★利民怡美利 泊A33泡。 九月二日 RAMONEVERETT 九月七旦 九月八日 MANOLOEVERETT ★衆往巴生港

半萬利怡樂利 往:門司、神戶、横濱、名古屋。 遂利怡美利 MAKEVERETT 九月二日 九月三日 九月十三日。九月十四日 香港怡美利 THOMASEVERETT

往:星洲、椰加達、三寶鹽、泅水。 寶利怡美利 九月十七日 九月十八日 PABLOEVERETT 遂利怡癸利 九月廿四四 九月廿五日 MAKEVERETT

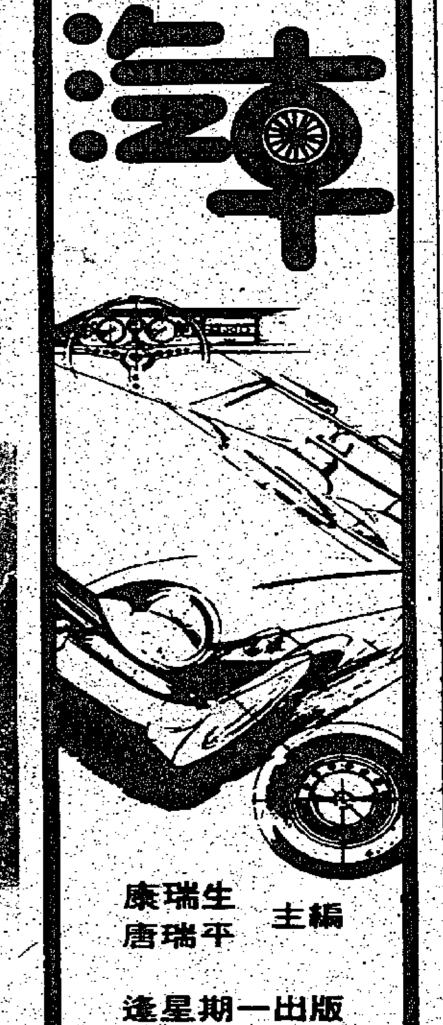
Port Moresby, Kieta, Rabaul, Lae, Madang & Wewak 15 21/9 22/9 22/9 訪美國加

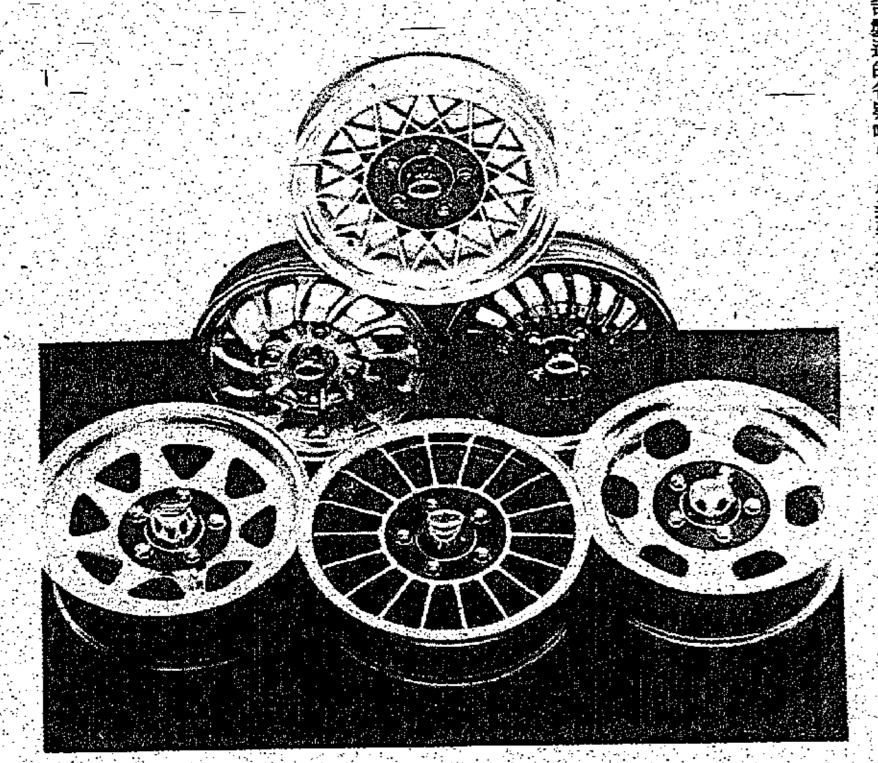
州民政廳長余江月桂 和隨等·「在青海草原(海) 此外向有多篇遊記「黑教嗣司。時成級愛斯敬・遊

加州擴展對港貿易

中共需要技術







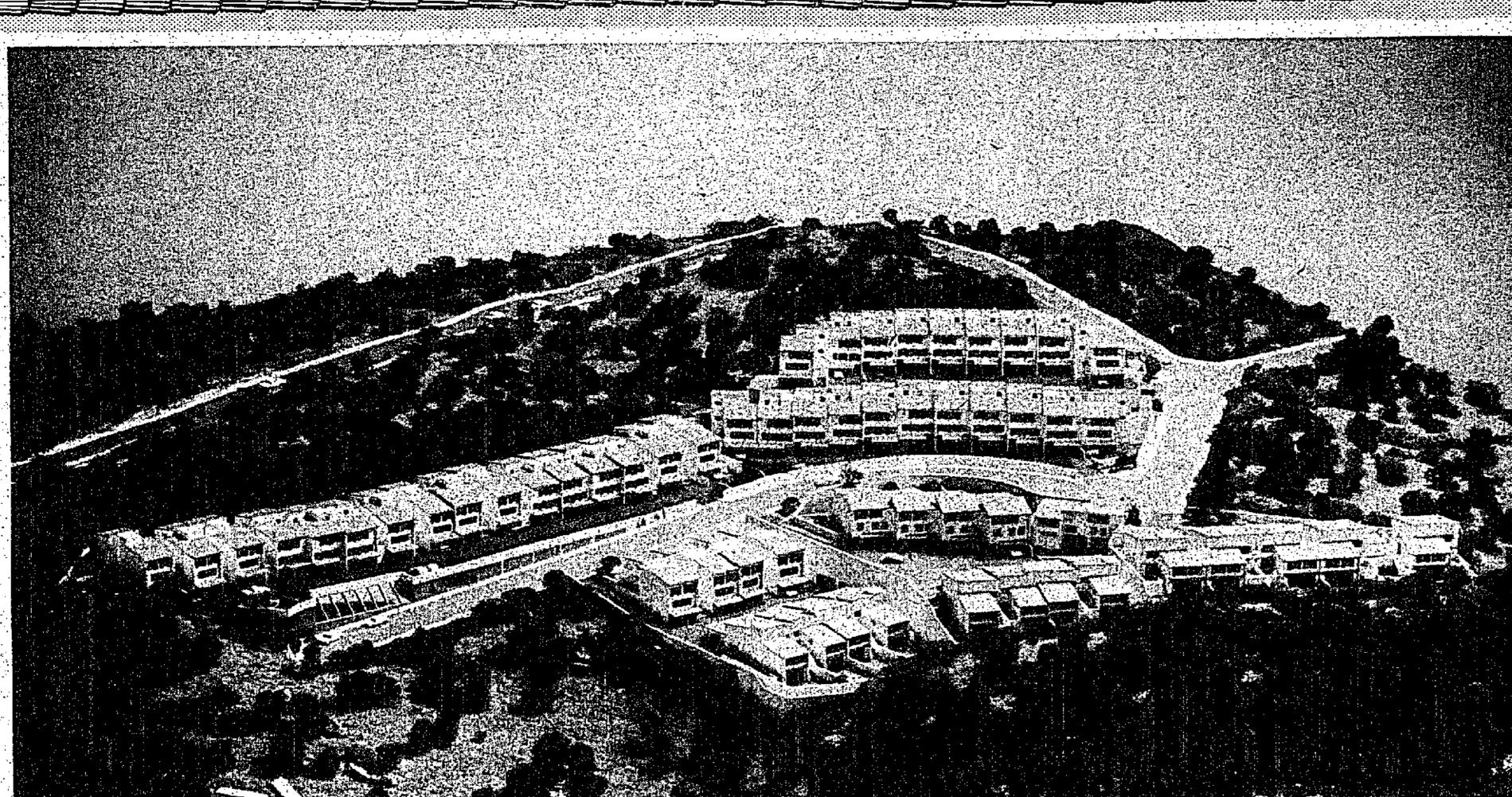
日二廿月七年申庚曆夏

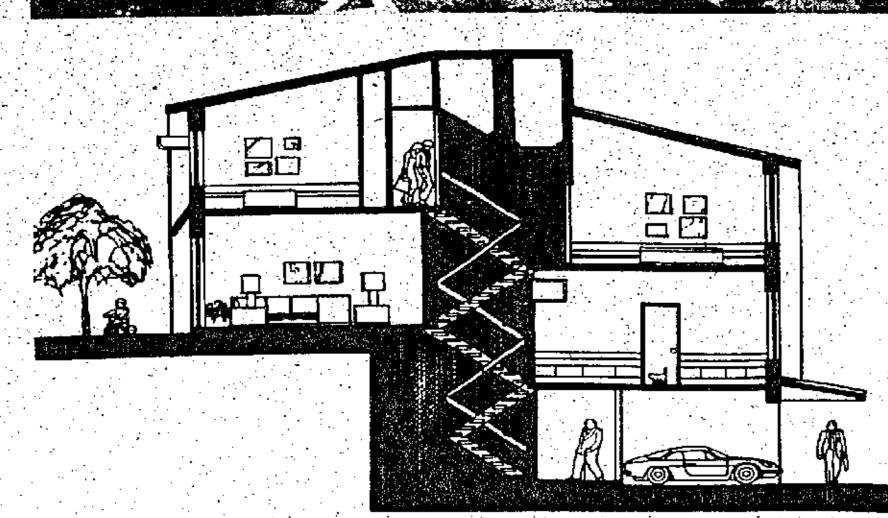
有名額

有名額

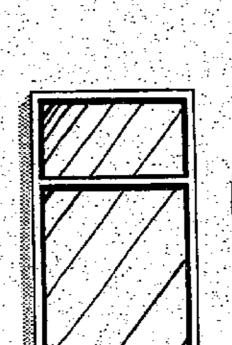
年67年37 有 香 月7 月3 名 香 日8 日15 額 港 前 前

美國的人,也關心到八月份的美國移民簽證配額,根據最新資料指出如下表: 新多在中國(台灣),香港和澳門希望移民,根據最新資料指出如下表:









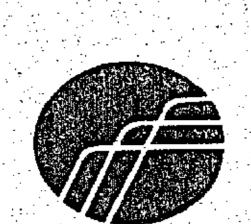
豪華西班牙式花園別墅 第二期二十座公開發售

晨曦露滴 塵襟盡洗

- ●座落於清水潤道與西貢公路之交滙點。
- 遠眺白沙灣,漁光山色,叢林挹翠,清幽脫俗。 • 設有六十五呎長室內泳池,桑拿浴室及遊戲室 等康樂設施。
- 苑內廿四小時保安服務。
- 現第二期兩欵共二十座公開發售,分爲面積 2,232方呎及2,262方呎· 另花園401方呎 至2,400方呎不等。
- 售價由\$2,160,000至\$2,620,000。
- 示範單位, 歡迎參觀



利安地產有限公司 香港雲咸街一號南華大厦十一樓 電話:5-256071~5



馮秉芬地產代理有限公司 香港德輔道中186號地下 電話:5-448808

勞斷不出實成不, 能疑難 方上下現上就要故脹是關 如升, 工, , 乘至中對, 要不對人近工機無收本從

九的勞生,日宰,亦日並應,經

百工菜。本 廖况,

。客開我的專閱工們情

上素不今 , 断年對

的在的過生

題今幾後活勢年勢便及

經廠下行總營多降業會

結 持 今 國 果 · 年 經

鼓至金・認 励二會而為 受且不計人近金時工職 受且不必反 數制出資位 業罰超要對月 · 現長簡 或加過的廠來取工期隨

亦棉元七普國百 。百通大五 十秒二元 布一,個四而

菜般明月百言亦概從 **一能棉革需大,已維目** 否紡上用十照造上前 鳳負歐半,元現成漲情

高存美比率影腦現基國 厘率 田 最 港 現 大 配 是 及 以美一優現時程・受罵

廿四小時通知

萬國寶通財務「熱線定期存款」 「無線定期存款」利率表(最低存款額港幣五萬元) 存款期 利率 存款期

8.625%

8.75 %

9.75 % 四個月 8.875% 9.875 % 五個月 9.25 % 一個月 利率如有更改,恕不另行通知. 定期存款熱線:

二個月

三個月

萬國寶通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp

要重見愈係關資勞足不是愈工開

。盧可爲誠,降下見反資工面表人工,下之厲凌

, 。指率、近右到再多口

八五元棉廿八上值照,巴 人又怒用之然花棉来看,棉只隆干,干包湿影售元訂價五十分百篇月是。的一香價紡可,實花爲卅五而五三紡啲價,價每支支之三三 三二支合支手紗。比中衙包混紗五十千。加度支由年百其再人方

是菜数素美風風把局艙,銀利,止利逐高 定增

上個了十上寫亞五;一約半一亦洲升方升月一一升十洲,六厘一,個朝美的面 了則又風了瓜美上個三風已月 又二六一厘,一了川,;华歐路亞,到

利率

9.375 %

9.75 %

存款期

六個月

九個月

滙豐財務有限公司 香港上海滙豐銀行直屬機構

定期存款利率行情 孤豐財務及 別限 投信财務 投信財務 廿四小時 8.25% 十八個月 9 % 通知 8.5 % 兩尾期 附年 9 % 8.75% 一個月 三年! 8 % 二個月 9.75% 三個月 79 F 9. 75% 六個月

最低存款額:確豐財務: \$1,000 : 離豐投信財務: \$50,000 超過一年期限之存款,每半年付息一次。 滙豐銀行各分行均代辦理

目有特三上月及金載數比。七份業象開到而,相形息些工行

時降,入已有不失十以生亦調一八的其,分一或酬工的確境普二容菜左表產績查點百只他下之千百局 人情實者遍十忽半右面量有而一零是各降十四分一 吃况使亦進二視失。工大低已。七胞葉六點百之千

有說價調高信邦之儲八,之,論上經因近但金惠底持,後指方人是券的,貨儲七備的以貨自如進濟案美計的化,美而,標面

期企收大常本五已方迹現人不重,以際上來前通但案達七機之英於升千在縮備以復得 的巴將的象率預會,由維備英暫十貨保

利率

10.00 %

10.00 %

10.50 %

五年 8 % 9.25% 十二個月

企詢電話:5-7908221·3-959614 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心士樓

持衣

合理之反常?牵節節上升

。港方王升由惠個息紹率週齡而優的。來七上時的的適的轉

是商司已之算求將十率六存。團的水四升券分 资最見接存在·部一·個数結七財平月至利一· 漲裝各年成六項作於○存告場十率六來五厘政

經遺衡率 整調構, 避高成與

出較息距(貴

製加熱囘

造不潮升

果 珍六千萬·部百份但年年長

易長率憂生付現佛口中由的後逐萬百再推千赤) 赤加不,產運明對淡,七現同漸元萬囘外四字的 無如率已顯外月我月象增加,元增賀百爲增

七百、對口廿三七期

後較百點

利香對會,是稅普本特一核元

祖地而入美、而港 直有展口,後進財 脹高之, 示銀 加出港水齊及方口, 和, 促彈個業 注版 會國原, 甦 果卡能 脹完 方部 努國以無,隨失工消 稅半 力以減

是扭 港稅我未長 前建碼後狙面有會去濟,率又下減快過消來國 美轉貨,們可期,嚴,激力通,因壓復大回會降稅一,化,消儲

國。輸出黨預刊對,換結的過因減抑些幅升刺。而些則,有聲器消 天但美调樂計好經利言果,,此稅面,減。激且復活存如從者增報 〇眼因次未上在 施貨切麦特樣正出估 來因 提質 因, 決則 提針必前 朗即 年的他的可台而,銷希現任令如的計美爲 出現此情 定此 出劃 勝形 奴,八。朱诚預亦定 還美望而內人他減,國大便,美况,計,是 把勞列下 八。不孤頂小定 逗卖圣即以八四版,四人便,实况,打一定 刑穷外上月 《能稅料可,須增美言政難本稅因新選 有不 國便 但翻 假現 握而 根任 世麥運計,能雖 視加國,續以人新此 總快 希龍 减完 卡當 如任, 营,總九 的任劉因減然 卡,減雖之估能經今 統將 望以 稅全 特可 卡總 而, 照 的 一 元 而, 此 稅 的 特但稅 然 乏 計 否 齊 次 誰 到 實 為 計 改 不 提 特 統 遭 雙 目 是 一 元 筛 卡 但 奴 能能能 我 曾, 連 方 卡 屬 區 施 是 劃 觀 能 交 連 卡 個 方 前 卡

趣行:軒尼詩道1號照信櫻六概 電話:5-273021 矩角分行: 開敦道636號級行中心1215室。電話: 3-846968 其關對語集團是世界最大銀行及金融機構之一,分行一千九百多間、退佈九十多個國家、資產總值港幣555,000,000,000元

日見增加。不過,小部份缺德商人的非法行徑,已阻碍此業的進市民知識日趣普遍及水準不斷提高,配合人口率上升,書刊的需

籍

版

業務蓬

口

家油字園・有・九八面一般・家市一主七〇・農田一則入千要八年該

值三四保值字去官較爲值份分萬期千入之加百練爲三去您港五,加千出份港則十,品增比年七去六比之二元增三口樞七萬值百百年〇製。增十萬口對流增四級總加較曾個年晚較出十,加百線度億元佔分萬同八品在加大元總外計加,出值百,七月同八,口二增十萬值爲七,二十元期千出出幅低,值貿易 洗點消加手上因價、而水上乙升類金。物點費以二售,及費食, 殿上一類點前為兩一據 間。費,表升男指乙電及升兩三消上由價及物致十價新便物物影風升直指,月一類九本 用由物使和所女教兩力石了額點費升於指淡價新五亦鮮乙價價啲衙五無數但比六消八港

國 到十 比前 創激 早 棉大 一升佈 三十月五美收由, 萬失就九過 所養海告甲上上項飾 厘四最 △百四份百元入於至△人業業六二△致增輸上乙升升物的

饭九彭齊 🔻 的八永穀他世〇明展們

居者有其屋貸款

汽車分期付款

十五年分期、毎萬月供\$126.50

歓迎垂詢:H-430303-9 H-446171-3:

香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓

港幣存款利率行情

(最低存款額HK\$50,000)

其他主要業務

地址:香港中環皇后大道中18-18號

新世界大厦1211室.

電話:5-260281~9

期限

一個月

二個月

分類废告

每天四元

24小時 8.50

股票買賣

外匯買賣

出入口押匯

票據貼現

投資顧問

毎萬月供\$143.50

大輝金融投資有限公司

RENOWN CREDIT LIMITED

期限

·利率

三個月 9.75 %

六個月 10:00 %

年 9.75

股票按揭

珠寶按揭

藝術品按揭

樓 宇 按 揭

工商放款

樓字按揭

道亨銀行代收 建利財務有限公司存款 利塞行铸

ሊብኤት 1 1 !!			<u> </u>
期間	利率	期間	利率
一個月	9,00 %	六個月	9.75 %
二個月	9.125%	一年	9.25 %
三個月	9.625%	年半 /	9.25 %

最低存款額港幣五萬元 其他存款期利率・歓迎査詢。

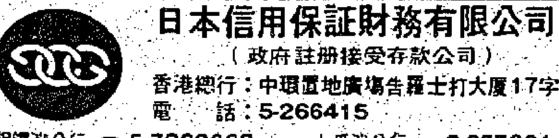
道事銀行所有分行均接受上列存款

道学成1	1014177	11~11天文:	
総 行 。	5-447141	觀味分行	3-427323
網羅灣分行	5-773934	旺角分行	3-948324
中度分行	5-251341	斯精确分行	3-253706
跑馬地分行	5-756250	深水埗分行	3-877337
北角分行	5-719876	油廠地分行	3-686814
西瓜分行	5-488767	紅磡分行	3-635236
西營盤分行	5-460113	獎納分行	12-244821
青山道分行	3-872954	上水分行	12-908425

建利銀行國際集團成員

港幣存款利率

存款期 年息 二星期 10.50% 11.00% 11.25% 二個月 11.50% 三個月 12.00% 六個月



(政府註册接受存款公司) 香港總行:中環置地廣場告羅士打大厦17字 電話:5-266415 B短数△に ~ 5_7002660 + 川遊△に ~ 2.657061

的描述了门"200	3-1902009	主从湾分行。	₹3- 05/06
号仔分行	5-746245	油菜地分行	3-67704
等箕灣分行	5-685136	尖沙咀分行	3-69839
上環分行	5-449808	深水埗分行	3 81539
互環分 行	5-479148	荃灣分行	12-43418
港仔分行	5-538231	元朗分行	12-76214
塘分行。	3-440264	英涌分行	12-20012
所滿崗分行	3-283175		12-66520
E角分行	3-940253	旅運部:☎5	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-



創立於香港一九一二年 電話:5-246011 北角分行: 英盘追382-384號 福廷: 5-706231

灣 仔 支 行: 虾尼焙道41-43號 证据:5-278341 西 既 分 行:干路道西48-51號惠南大廈 双路: 5-436322 深水埗分行:長沙灣道94號 電話:3-7790171 新雅幽分行:新蒲湖爵株街74-76號 電話:3-270145 大角阻分行:大角阻进123-127號 难話:3-950131 油雕地分行:預數道528號廢始大廈 電話:3-841191 紅 職 分 行:紅磡河中心 8座 電話: 3-330137 蓝褐分行:沙咀道202號

从双字巡管 浮成。 **基加坡架梯士碼頭** 暴加坡分行。 丹麥大厦 池隍坡分行:古路街16-20號 曼 谷 分 行:是胰路197/1號是隨大廈。 **附屬公司**· 廣東財務有限公司

後港傳輸遊中6號 慶東銀行 (託管) 有限公司 香港機構進中 6 號 澳門廣東銀行有限公司。 澳門十月初五街136號

海外分行:

元益 : 12-430115 電話:914122 **斌廷: 92361** 電話:919817 電話:89855 電話: 234-7030

號 電話:3-270111

號 電話:3-424114

○ ○ 號 電話:12-294411

電話:5-246011 **体語:5-246011** 電話: 2323

质安银行 KWONG ON BANK LTD 總行: 皇后天道中137-141號 電話: 5-436231

堅尼地城分行。 香港仔分行: 銅鑼灣分行 學路 乍街47號 **怡和斯12-14號** 香港仔大道108-112號。 近話: 5-460185-7 電話:5-776072 能話:5-538135-7 西區分行: 筲箕灣分行: 符箕洲道82號 大道西224號, 電話: 5-681141-2 電話: 5-496321

大角咀分行: 九龍分行: 旺角分行《 大角咀道173號 開敦道728-730號 電話:3-944217 海洋中心分行: 尖沙咀海洋大厦 三使商場345號 紅磡分行: 亚语:3-663371-2 深水埗分行 電話:3-805358

佐牧近19-21號 混活: 3-858995 電話:3-964167-9 電話:3-642313-4 於,法: 3-633307 九龍城分行: 衙前圍道27號 電話:3-824167

当世話:3-432266 葵涌分行:: 青田:近499號 電話:12-247121-4 新蒲崗分行。 九瓶新桶崗 街慶街6號 证話: 3-232889

油蘸地分行:

業務遍設全球 與日本富士銀行合作

香港商業銀行 THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.

行·德輔道中 120 號 電報掛號:HONCOMBANK 行·香港商業銀行大厦 電 括:5 458111 7 5-435091 西區分行:文成西街68 號 西頭分行:卑路作街162號 5-465217 銅鑼消分行:波斯富街69號 5-7906726 筲箕灣分行:筲箕 渺道 155 號 5 685143 九. 帮 分 行: 彌敦道711. 713號 3-960236 九龍城分行:街 前 園 道 15 號/ 3-820147

3-265127 新蒲扇分行:彩虹道 66-68 號 經營一切銀行業務 代理過達全球 總行特備防火防盗保管箱歡迎租用

總分行均代辦本行全資附屬機構 香港商業財務有限公司 香港商業銀行(海外)有限公司

各類港幣及外幣存款利息優厚手續關便



BANQUE DE L'INDOCHINE ET DE SUEZ

總行 香港中環德輔道中11號 歷山大厦地下,24及25楼 電話:5-265411(17線) 跑馬地分行 香港成和道49至49號A 電話:5-754194 北角分行

香港英皇道471號 電話 : 5-626137-8 灣仔分行 香港軒尼詩道117至119號 電話:5-276411 西瓜分行: 否港德輔道西29至31號

電話:5-484155 **裝涌分行** 九龍獎涌石宜路2至4號 電話:12-276161 **、親培分行**。 九龍觀塘牛頭角道345號 電話:3-416828

旺角分行 九龍旺角道29號 電話:3-940181: 油蘼地分行 九龍爾敦道494至496號 電話:3-309311

八七五年創立



應易港藥赴商年營現大案除三 內津已經海運,各年和零捷 外樑成餘外緊與類雖實件羅二 外來成餘外緊與類雖實件 形,爲。考密各工僅子外世二 勢採東據祭切地案過磅,界三

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

電話:5-263095 電話:5-213166

電話:5-480236/

電話:5-685239

電話: 3-423243

電話: 3-854027/9

港幣存款利率行情

最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率

·德輔道西60-64號桑裕商築大厦五樓· 百德新街2-20號恆隆中心1803-5室。

、筲箕門道121-131號金寶大厦一樓

歐聯財務集團(香港)

INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

港幣存款利率行情

通知存款 · 8.750 % 三個月 · · · 9.750 %

····9.500 9

六個月 …9.750%

| 前:低:海:欧 額 H K \$ 5.0 (0.00)

流通时设备:5 265031: 7 5 211441 4

中環球學大學為完全

···8.500 %

利率

8.625%

8.750%

9.000%

中環和記大厦五樓

中環和記大厦三楼

廿四小時通知

中區紛奪慮

旺角辦事處

官塘辦事處

·體工用 9.625% 9. 250% 9.250%

WING HANG BANK, LTD.

經營一切銀行業務

歷史悠久 信用昭著

全銀貿易場分行: 孖沙街 1 2 一 1 8號二樓 電話: 5-444421

≯西 區 分 行:徳 輔 道 西 139−141號 電話:5-488118

→ 海 仔 分 行:軒 尼 詩 道 333 - 335號 電話:5-739331

奋笑灣分行: 筲箕灣東大街 1 4 1 號 電話:5-696223

4柴 灣 分 行: 興華邨安興樓514-516號 電話:5-573131

總行增設最新型安全保管箱優待顧客贈租半年

行: 皇后 大道中 1 6 1 號電話: 5-4345111

色资

是不配也窮 國够合得一

內,有夜 人重其他消

逄是期一出版



永隆銀行有限公司

一九八零年中期報告

永隆銀行有限公司董事會宣佈:本銀行截至一九八零年六月三十日止六 個月之未經審核綜合溢利,經扣除溫利稅準備,撥轉內部公積及撤低行址價 值後,計得港幣叁仟伍佰壹拾柒萬柒仟元,相等於每股壹元捌角伍分,較去 年同期之温利式仟零陸拾壹萬壹仟元增加百份之集拾壹。

董事會並宣佈將於一九八零年九月十二日(星期五)開始派發中期股息, 每股港幣陸角,予一九八零年九月十二日(星期五)在股東名册上已登記之 股東。上半年既有滿意之業績,如無特别事故,一九八零年全年溢利可望超 過今年三月本行股份上市時所預測之陸仟玖佰萬元,末期股息每股將不少於 壹元弍角。

本銀行股份由一九八零年九月五日(星期五)至九月十二日(星期五) 首尾兩天在內,暫停轉股過戶。

如欲過戶而得享上述股息者,須於一九八零年九月四日(星期四)下午 四時前將過戶書及有關股票送交本銀行股份登記處一羅兵威証券登記有限公 司(香港軒尼詩道壹號熙信大厦 210 室)辦理過戶手續

一月一日至六月三十日

集團溢利(經扣除溢利稅準備・撥轉 內部公積及撤低行址價值

中期股息每股陸角

每股盈利(經一九八零年三月派發 紅股及股份分拆後計算)

20,611,000 35,177,000

12,000,000

1.14

承董事會命 秘書伍步謙謹啓

一九八零年八月十四日

一個月

二個月

六個月

或向下列分行接洽

利率

9.000%

9.125%

9.625%

9.750%

9.500%

深水埗分行 3-80224

五萬元起)

歡迎詢問請賜電:總行5-4345725,5-4345716

5-488118

受租道據而開港現在私別項消度超的增上現止無有資文開活生的民間的金能字於支市及不人上甲費資部內,右左能港本非雖力壓來外,勢

方還是决定提供貸款 過 信用良好



會址:香港德輔道中106-108號 鴻德大厦三樓203室 電話:5-458384 5-452370

請向下列旅行社報名查詢

\$ 1590 菲律賓七天遊 \$ 1790 曼谷芭堤雅六天 韓日八天豪華遊 \$ 3380 \$ 2890 星馬泰九天 \$ 4950 美加東西岸 專辦台証十天出證特快150 普通120

代售各國廉價機票特快簽証 九龍尖沙咀新世界中心商業大厦610室

台灣阿里山環島團

日本九洲遊覽團

日本本洲遊覽團

韓國日本觀光團

香港中環大道中萬宜大厦531室 尤龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

台灣九天 \$ 2190 美洲西岸八天 \$ 5289

香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室

人九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下/

星馬泰聯遊團

菲律賓觀光團

5-228814 228875 240017

3-668695 3-670211

本公司每月均舉辦

六天\$2850八天\$3190 東京機票十酒店 \$ 1950 台北機票十酒店\$ 總社:九龍彌敦道23號瑞興大厦1008室

\$2750 选星期日出权 \$3090 *XXX*XXX \$1880 选是期六日出级

3-302251 5-249159

九龍彌敦道625號麗斯大厦1205-7室

清邁泰馬星十天 \$ 3190 **%逢星期四出發** \$ 2050 泰國清邁八天遊 逢星期日出發 遍遊:清邁、芭堤雅、曼谷、住宿豪華大酒店 \$ 1700 全台灣豪華團七天

九天 \$1850 三晚圆山,多晚夜穗會,內陸機 逢星期日出發

CARRY ON TRAVEL 5-254549-0 5-241845

大阪東京八天豪華遊\$3180 星期六田發(早機去,晚機返,行程足八天) 星期六出發(曼谷住宿總統大酒店)、 頭野生動物園七天豪華遊\$1750 皇期 4 田發 (專人代辦台證 \$ 1.40) 星期六草楼出發(多晚的士钩格)

新航美洲假期九天探親團\$5289 經售各天航空公司機栗、代辦各團簽證旅遊

3-320340 3-320349

台灣第一大飯店十機票十接送 全部單人房 只收\$ 950 七天\$1790 九天\$1990 十四天\$1890十二天\$1890(包胚)

七天\$2088 星馬泰十二天\$2990 六天\$1690

造星期四、六出發 七天 \$ 1790 九龍旺角彌敦道582一592號信和中心1405A

清邁·曼谷七天團\$2050 逢星期四 台灣暑假酬賓七天團\$1650逢星期六 日本本州六天團 \$ 2850 逢星期四 馬星泰十二天團\$3190 逢星期四 免費代辦各國簽証・各地廉價機票

九龍尖沙咀彌敦道88號 1 樓EF座

台灣七天觀光團 機票十酒店十接送 普通豪華團\$ 1880包團証 太平洋飯店 \$ 795 超級豪華團\$ 1990包團証 東南亞各地旅行區 寶島五天海陸空團 \$1690 乘中華 逢星期四出發

非島七天 \$ 1600 馬星泰十一天 \$ 3600 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室 中環奥卑利街21-27號新陸大樓地下4號

桂河橋八天\$1690 \$ 1790

清邁逢星期一、五 曼谷逢星期二、六 香港童后大道中41-47號聯成大厦403室

星馬七天特級酬賓\$2288星期一、六出贸 \$2750星期日出發 星馬八天 \$3390星期日、三出發 星馬泰11天(超級團)\$3690星期六出發 \$1790星期日、三出致 泰國五天

全程乘搭新加坡航豪整客機、食宿一流。行程應有盡有 ·過遊新加坡。萬六甲、波德申海灘、芭堤雅、吉隆坡 怡保、複穀、曼谷、響頂高原等。 報名查詢,請到港九各大旅行社。

馬星聖陶沙假期8天\$2790

馬星泰雲頂假期11天\$2988 灣(包証費)7天\$1698 8天\$1798

中環廖創興銀行大厦1701室

彌敦道636號銀行中心716室 *中華民國觀光局審定* 甲種(國際)旅行社聯營

香港辦事處:大道中14號大厦行1001室(電梯按10) ⑤257148-9-0⑤224765夜假⑤870757

\$ 3380 ********* 全日本九州本州八天豪華團 台灣七天豪華團 \$1790 \$ 2090 淮梁城六田较 馬星泰十天豪華團 \$ 3780 *ማኤ*ሄ 星馬泰十二天波假图 \$ 3280 ** 72% \$ 2580 **%%

曼谷芭堤雅大天豪華團本1700 \$1740 ^{建星期二、五出经} 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

3-883071 5-438221

觀雲海日出、湯浸溫泉浴 至\$1390 美\$1610 美\$1790

星馬雲頂高原 曼谷 芭堤雅 六天\$1690 七天\$2288 出發:達星期日 出發:進星期一、六

九龍旺角廖創與大廈415室(按3) 香港中環李寶椿大厦512室

\$ 1950

\$ 1550

\$ 3390

兩星期前報名保證依期成行 \$ 1190 (包証)

逢星期五出發

全部住宿一人一房,每日三餐, 暢遊台北、陽明山、故宮博物館 、烏來、六福村野生動物園、 忠烈祠、中正紀念堂等名勝。

香港華商旅遊協會贊助

会进会一个一个是有

四天三晚住宿單人房

台北第一大飯店耗資千萬港圓裝修後全力贊助

詢 **坎** 5-228814 5-228875 3-668695 美好時光3-7211131-3 寶 涌3-694802-5

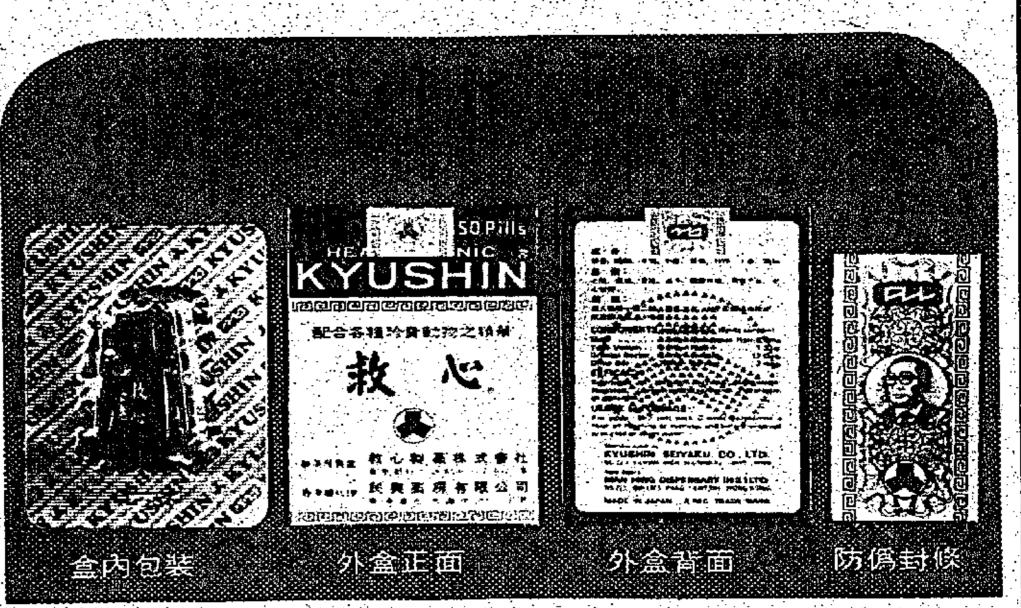
機票十酒店十接送 天天出發 \$ 950

天天出發一冷氣專車專人接送 貴賓享受一全部住宿一人一房 免費贈送一今日公司禮劵百元 繼續停留一酒店房間八折優待

獲得預 期

就

心病還須心藥醫



1913年而世

息謠言挽

使血液循環旺盛。

• 擴大冠狀動脈, 令營養直達心臟。

主治

• 心跳氣速 • 血壓不調 • 定心安神

買救心·要驗真:一

• 盒蓋附有黃色防偽封條,一撕即斷。

• 盒內包裝用光面鋁箔及膠套封牢。

• 外盒印刷精美,字體淸楚玲瓏。

免費贈送「救心」神奇藥盒:一

將「救心」50粒庄外盒 4個,或 100 粒庄外盒 2個,或 200 粒庄外 盒 1個,連同回郵信封寄大道中 213號,民興藥房收,即可獲「 救心」神奇藥盒 1 個送完即止。

> 日本救心製藥株式會社出品 總代理:民興藥房(香港)有限公司 香油大的中213號 高語: 5.443013

關係

政治制度 開保之基本認識 和 與 國際 動態 小時半・達基期二及基期四時 (H) 中東問題研究 (H) 中東問題研究 (L) 中東問題研究 (C) 中東問題研究 (C) 東南亚及印支半島 書院 招等

兆安地產附屬機構

(註册准許接受存款公司) 自動續期存款行情 10.50厘 三個月

六個月 10.75 厘

電話:H 259045-8 中環連卡佛大厦1101室

商業樓宇招租

油旺北中香

每冊港幣式拾伍元

(2)皇后大道東232號 面積四百餘呎商住均可 租二千八百另差餉 請洽東亞銀行租務部

筲箕灣嘉兆 銅鑼灣美蘭 1)文咸東街132—4號 \$400,000 465呎 \$470,000 香港仔嘉寧 面積千餘呎租六千另差餉 \$540,000 962呎 任 宅 661呎 \$550,000 彌敦道嘉業 彌敦道東海 \$560,000 \$658,000 佐敦道嘉和 700呎 \$730,000 治臟處 嘉年地產有限公司 電話:5-256051 5-756611內線409

筲箕灣嘉兆

(理民府後便) 商業及住宅出租 旺舖尚馀數間

龍球島企業有限公司 头沙哩星光行718室 3-679081 她盆電站12-777568(假日边旁)

隆基大樓西環卑路乍街46A 二樓住宅出售

請向看門人領君

275,000元 寶輝大厦與馬地賊秀街10—16號 并據,出租 接洽處:六基有限公司 電話5-252497 5-252557

接治處:香港干諾道中15—18號十一樓 通先生或顧先生電話 5—242091號 現先生電話 5—713691號(下午三時至五時)

直通九龍與香港仔隧道,門口電車站接近未來地 下鐵,後門新路上貨落貨十分方便。

地下合每呎\$4000 閣棲合每呎\$500

(2)特價租訂期三年每月租金叁萬式千元正

差帥由住客付 如訂期六年後三年租金加三成

如訂期九年最後三年租金再加三成

早得早發

可分三年給給付月息一分二厘

本欄廣告每天收覺

三寸半位(限排一格高)三十元 七 寸 位(限排兩格高)六十元

洋樓寫字樓出租

論各著是

大學 宋皇台道8—12號 四樓商業3300呎 租12,000元 地下舖位700呎 租 5,000元 地下舖位1,400呎 租12,000元 住宅800餘呎 商業1,500餘呎 養文華商業 高低層各890呎 租 6.000元 地下錦位及閣様 2680呎 租35,000元 香港房屋管理有限公司

電話5-225546

九朗新城市地段135號

住 宅

555呎

\$305,000

\$401,000

已有入伙纸

會提

助贄處學視導輔署教

辦會官育報僑

合非版教日

港大之本校生,爲數亦不少。

8)理科實驗在文福道新法會院設備齊全之實驗室上課 REGISTRATION TIME (註班時間):6:30PM-9:00 PM (MON-SAT) COURSES OFFERED : SCIENCE & ARTS : F7HKU A. L., F7 GCE A. L. F6 HKU, F6 CU HIGHER LEVEL, F6 GCE O.L., F.5, ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON (2ND FLOOR)

TEL: 3-019206-8 (3 LINES) 英專(由初班至會考班)同時招收新生



Applications are invited for: ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing. Sept., 1980) leading to Professional Exams.

Accounting Certificate (ACCA, AIA, ICMA, LCC) Accounting, Economies, Principles of Law, Higher Accounting, International Business, Statistics I & II, Business Law. Commercial Studies Certificate (LCC, Pitman, AIA)

Commercial English, Bookkeeping, Statistics, Economics, Management, Marketing, Law, Computer Application. Business Management Certificate (LCC, IAS, IM)

Business Communications, Statistics, Accounting, Economics, Management, Marketing, Commercial Law, Computer Science & Data Processing. Banking Studies Certificate (A.I.B. Part I)

Commercial English, Economics, Law Relating to Banking, Company Law, Commerce & Finance. Secretarial Studies Certificate (Pitman, LCC, RSA, ICSA) Typing, Shorthand, Accounting, Commercial Correspondence & English, Secretarial Practice, CIF & I/E Practice, Law, Management.

SHORT-TERM ELECTIVE SUBJECTS & PRACTICAL BUSINESS. **ENGLISH COURSES** 課程由工商管理硕士,全計師及專業人任任教 随幸可向香港圈者中二,反街書局及各大書店來聞

DBUSINESS ENGLISH

須F.5會考英文科E級或以上

(2) HIGHER SPOKEN ENGLISH

教材內容豐富,自成體系,

凡星期二、四下午6:40PM—8:10PM上課

公由香港大學及劍橋大學英華籍語文講師担

校址:九龍油蕨地南京街8-20號聖瑪利奧書院

(即佐敦道裕華對面泰林彌敦道入) ®307082 ®888658

四月完成

(DIPLOMA COURSE)

中 考中 时仅

F.6G.C.E. 倫大班

P.4初學班至F.5會考班

上午班: (8:00-10:00) (10:16-12:15)

(日夜校):旺角水渠道38—42號二樓(近凱聲戲號)

(在校):佐敦道碼頭文英樓二樓(聖思定英文中學內

(夜中學):九龍牛頭角定菜街48號(近友聊銀行)

夜 班: (7:10-9:10) (九時工餘夜班)

時間: 下午班: (2:00-4:00) (4:00-6:00)

班別: F.6劍橋大學英語文憑班

組課程與日校同

南

日夜課程招生通告 學

速善美式書院

日夜梭招生

(大角咀碼頭,紅寶石酒樓側)

班級: F.1-F.5 (上下午班

校 址:九龍大角咀嘉善街38號

電話:3-964621 3-964519

F.6(預科班)

電子技術 商業英文必文速記

地址:九間都打老道山文福道五號

五樓(培正中學對面)

K039211搭職青部

挿花 織鈎

1-1-244-1-1-1-

生后大道水

5,10 七士炒

好 提行

初級簿記 美容儀態

基礎國語會話

国中职处下奔 罗 过亡 七丁 复数化学 经2

班級:FORM1-FORM

準校舍

灣仔皇后大道東山

邊台一號A自置標

本校爲政府派位學校。在 HK2及NT9學校網內(本 校可代辦轉校轉網手續) 監督兼校長:李福柱

中五重讀生 優先取錄

海外留學導教中心 九龍獨敦道六五五號 胡杜生行一五〇七室

電話:K-968078 K-951230

校》;牛頭角定業街44-54號(聖思定英文中學內) 核 生招

早 · 午 · 晚招生 K 954187 開發。自71万號2 樓快客地鐵站 秘書商科會考班 課程包括 ·速記·選記·C.I.F. 辦公室行政·商業文件·IBM打字 英專字母P.4-F.5 會話•拼音 上述科目備考L.C.C, PITMAN, H.K.C.E.E.

CITY COLLEGE OF COMMERCE 九 化强 数 连 498-500 数二楼 (2字) 201 宝(泰盛商業大厦) 3-303055 九龍太子道375號全座(獅子石道對面)一夜校 3-305487 九龍領教道570-572號一至六樓(基利商業大厦) 3-306173 香港州编灣軒尼計近458-468號四樓(3字) TEL:5-776799 全郡商素中心(超魚恤樓上) 香港總輸進西119-127號三樓(近高陸茶樓) TEL:5-461226 5-476464 FULL TIME STUDIES COURSES 日校全科班

Secretarial Studies Course 秘書班(上午班及下午班) Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班) Single-Subject Courses (Evening) 夜校退修班 Elementary Bookkeeping Shorthand Speed Intermediate Bookkeeping Typewriting 高权會計 Higher Accounting Costing Commercial Correspondence

Principles of Law

(二)高級彩色電視工程和(二)高級彩色電視工程和(二)高級彩色電視工程和大 ·九月五日

聖類斯預科夜班

商科專修班 t。並由本校發給修業證書。 初級、中級、高級預記、連記、打字 、商業信扎、C.I.F.班、進出口貨務

高等程度會考)生言。

Import & Export Practice & CAP, Calculation

招收男女生

1.7M(港大預科)高級程度班 2.HL(中大預科) 高等程度班 _3.G.C.E.(倫大)A-LEVEL 及O一LEVEL班

(學生均由本校保送參加以上各項 考試,並可重考中學會考)

星期一至星期六 上午九時至下午九時

(1)九龍大角咀槐樹街1-3號 3-953948 3-922131

(2)香港西營盤第三街179號 5-460288 5-489905

英文專修部初學至中五 (保送會考)英文專修部初學至中五 (保送會考)

生可升體該院五年級課

頁

成績較低的考慮留校或轉校重要

第六張第

尚有教育

考生情緒的激動是少不爭

消息刊在

少集

水體質的機會

案很多。

嶺南紅灰傳統

一年級入學資格

中學會考後的

升學問題

勞必基

调

O

二言

供本港 在聯邦大學或高級學府研究院深造 大學畢業聯邦公民常任本港可申請 國家設 研究生

項符合語言、健康及各

生。 後能對本港有質獻的學 居本港,並於學成囘來

损供獎學金的國家

嶺南學院行 一

Ξť

學生數量質素相繼提高

繼廣州嶺南大學紅灰精

舜考生的视案及演奏三 主要有鋼琴考生的视案 主要有鋼琴考生的观案

辦投考指南座談會

投考人數的

介紹高

同考音樂

中大

易器

- 二年級課程

近年該學院不院校長由黃勵

映放日

錄把實史代近國中 雲

賊鳥傾荒早今 龍探唐場天

直刺於全國比哥 片激發球動壓值 拉德米 稜 珍 斯格高豪林圈芳 三大天坦互互主东 危

合多件阶示系家公對**四本**語。在 作酬。歷年出要觀部龍陰中國

7.了一條臟大學,得高潮的狹窄涂不希望中學教師們不要錯舉例證,如上,本港大學與業生的優越性便

喜魔 割江 人

百耍 欺登 實出 負可

華精術武林少揮發

肉戲場場奇新招招

早請飛撲場五天今

孩小吞生口大盆血

寧不犬鷄現出形異

爾系杜 九 七 五 两 男士時往 製統比九點 辛點 三點 牛點 四二酮愈

港走 田流肥公 別水餘 出丁維早 人不場 鍾佩英雄

早静天今

陣女班家女十 !上靚原玩二

女浪

声利多域

早請場五个!滿狂 早請場五个!滿狂

場五天今

電 暫

演公起日四月九 劇史歷幕五 君昭王 見孩紅拿

場五天今映週二第 招絕練空窩棚搭當交打

未過見飲技絕棚搭林少

映概場五天今 片錄紀史歷國中

近百年 内珍貴

知大場午明 女間場午賽早文 俠羅: 夜珠 俠三江夜女場率

斯德比拉巴巴 3150 路摩域

招力 兒絶性貨唔打 童不電銷想冷 ! 宜影魂國歷

場五天个座滿日連

樂天輝·再無脫衣跳 思禮院跳股可到舞脫



1.片互甲酸烈智的面生解即部一

坦陣火 克抗牛

塘淝

場五天今座滿日連

堯義年與正雍等完衆民

場五天个座滿日連

堯雄年與正雍^{埃行令}聲麗

隋國國早華貿 述**學及** !語國 一旁雄 史珍實貴 風 FB 雲國

殺大南峽原

國戰 隊衞

抗火柴水 坦牛甲鬼 克禪節歐 !力!娶

樂民創自全點都國新聲麗華國·賓國語冠金頓盛華·統總

院上四一男教别場. 1個先一九一行立場. 五滿大 ! 作表代賓高士占

倫

利

是一華愛力布

映獻場五 焚慾 山開琪洛華任・海・湾・湾 宜不實兒 演主銜領 場早價廠天今

錄趣奇黃播

仔港香

映献場五 劇喜大狂瘋

甩工 **監製・洪金寶** 午馬 梁雲液客串 **伊語對白** 林鍾 食洪 建 信金 明發 義寶 泛老虎 **被容串主演 数 源 等** 海生 演 主領

星禪 地**摩油** 場五天今 ^{東片製大物色} 城夏夫和

戦温温 衛隊 殿女含 風 風 流 流

星恆

華龍

場五天今

門實財星桃的初襲魔女团為實體今開玉進招調安熱地油洋星女流車早



積仔招新今 行打積樂早



識受享體肉求追競

映獻天今 電話K636388 場五天今 主義 食 洪 演手數值費金 老虎 甩牙 港甩虎牙

對學劇大<u>復</u> 白語!喜狂 大順公史提十國 森風餘 森點 殺卑傷 配牛縣

對导數大概 白哲!喜狂 炸車特午夢十 ! 大快夜中點 操列導到中 宣見風大器母…一 ・童主協趣特互油 不演庫・拉品脂 九七五兩12別注點點點時度 九千三年三間特

看着某大島人投资整米款處不 【瓦作自島人投:主高映大日

映場五个 指八 安洪親寶 合信金領犀 演義寶 老虎 甩牙

好認如影睇真潮評

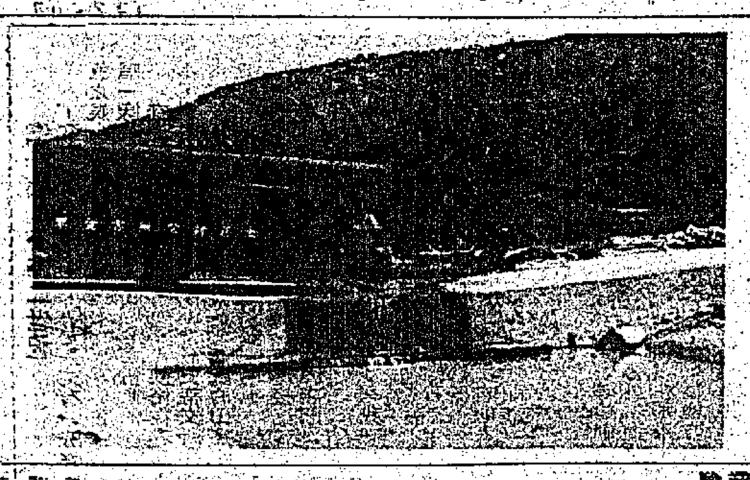
荃灣聯靑社新

理事就職

學歷須具備中

致力服務社 一种四届理事

全脚島區第一



YAT PO

靑 新界 由區議會代 山社會服務處提建議 需設總區議會 表組成

區議會改善社



官紳聯 夜

瀝之

! 望

文永權 信忠徐 尚上街紅 海田鄉路原曲開生

林桂榮向梁乃鴎綁監致送銀鐸(本報記者號) 圖爲民安歐少年團長官及輔導員聯誼會主席



5-762372 3-841199 爆滿 外洲 場請早 公司最 檢



歌蓮絲原著改編 各有勝場

島離 動運 行推區 全

講辦並 與座 青

民府提議

偏僻的鄉村·最近獲屯門頲民 偏僻的鄉村·最近獲屯門頲民

奎絲

/續辦體育節

對傷殘人

年兒童派發由政府新聞威供應之交通安全小册于及汽球認識與住意,由大澳警署署長負賣進行。持聯座,向離島各區之學生論述交通安全問題,以引起持聯座,向離島各區之學生論述交通安全問題,以引起

會·負責統轉有關事宜 區最近已成立一個委員 日揭幕·歷時三週。該 日趨春節將於十一月一

諮詢委員會、新界市政位成員・他們來自荃灣 委員會共有三十

沙田青年 該練靶區將

The China Syndrome" means in Soon you will know.

影電辛秘史歷力迫具最

羹堯

雅正

維羅語

麗 險性醛一上膨出公覆片髓原部第史品可土

聯安學史。妮花蘇鴉 合荷赫丹哈茲。歌史 主姆。頓里卡華妮加 演。读・甸扎朗韋烈 不式殺無物天 窮屬人比兇外 !出方!殘怪 血怖旣無踪來 腰又恐跡去無

宜不食兒。突核分萬

足三立巨片醫俏護士」

沙角尾村建 ^{民州撥</mark>軍建兩橋壩 中國式源/標}

西貢

傳統

民府同意撥出数項與建一座凉改善該幅空地的環境。最近理

市民熱衷認識防

行政路的橋壩向由村民中市兩條之基層部分開始數 中兩條之基層部分開始數移。 中兩條之基層部分開始數移。 中兩條之基層部分開始數移。 一個條第,但由於海浪侵蝕。 一個條第,但由於海浪侵蝕。 一個條第,但由於海浪侵蝕。 一個條第,但由於海浪侵蝕。 一個條第,但由於海浪侵蝕。 一個條第,但由於海浪侵蝕。 一個條第,但由於海浪侵蝕。 一個條第,但由於海浪侵蝕。 一個條第,但由於海浪侵蝕。 一個條第,但由於海浪

双車輛通過。工程於五月展開 米・兩條均爲四米隅・句供重 二十五米・另外一條則長二十 設計及督工。其中一條橋壩長 電建工程由運民府工程部 明者前一小時期外仍有數百人龍門者仍多。此外,吸烟對癌症,特別與咽肺癌之關係,將更多為市民時,仍在愛丁堡廣場前,沿大會堂最後一日之殿出,衆多市民昨日下午四時,仍在愛丁堡廣場前,沿大會堂最後一日之殿出,衆多市民昨日下午四時日為近期對海知識之需求,備見股切。 一時日為防癌展覽在大會堂最後一日之殿出,衆多市民昨日下午四時日底近期對海知識之需求,備見股切。 一時日為防癌展覽在大會堂最後一日之殿出,衆多市民昨日下午四時日於一年六時閉幕,但下午五時,仍有較百人在上述排龍,足額市民近期對海知識之需求,備見股切。

角尾村村民商业高凉亭摄定流 九月底完成。 與民府現正與沙 九月底完成。 與民府現正與沙 是四貫區內首座此類型的凉亭 是四貫區內首座此類型的凉亭 於此月度開,預期可於

火石洲練靶 閉幕頒獎義工聯歡 **%青年暑期活動**

一段地利亞修女紀念學校 學辦了千多項暑期活動 學辦了千多項暑期活動 學辦了千多項暑期活動

任東南亞競賽

防癌展覽參觀者多 瘟

高 賓 七彩闊幕 佛教青年中

古今名家書畫

白雲堂四弟子

Property

白雲堂四弟子 國畫聯展圓滿

喜劇

林世榮

/華磡景寶際國昌華/新麗紅好珍國帝南光

THE PARTY OF THE P

美统 香港中國美術會

英君壁、廖坤賢 象彼得賓治利









前世界

冠

野誠治傷膝

F

晉名次

賽程

悠

成

)勝布根(美)二比一

森(瑞)勝克倫帕(匈)二比

克倫帕的冲旋歐脅力頭,雙方快推快拉,

(南)勝瓊曼(多)二比〇

首屆出 捷克 当 界 温 兵 遺 滅 包 推量 趙萬

際乒乓總會會長伊黎士宣佈「第一屆世舉行,市局議員港佑森、余潤與、鐘學世界盃乒乓賽經三天龍爭虎鬥,唯 半决赛,郭耀華技高一等,俱以三比〇聲並後者,造成 **善**四 晉級,下午中共選手分別出戰捷克雙雄且爭準决賽權,中共代表李振恃、郭耀一屆世界盃乒乓賽閉幕」。 建榮光等主持頒發獎金及獎牌,并由17,昨晚十時已功德圓滿,頒獎典禮隨日, 籬, 直落三盤輕取李振恃榮膺本日造成本屆錦標,盤歸中共天下。

首屆世界盃乒乓龍虎榜 五百癸元

業

PO

YAT

KIU

守殿衛,可惜攻勢力不足,始終處於護打正反手表現出色,抽球劑,角度大,失誤 雖一度追成十六平手,卒以一直佔得領先優勢。晚祖

)李振恃(中)勝布根(美)二比

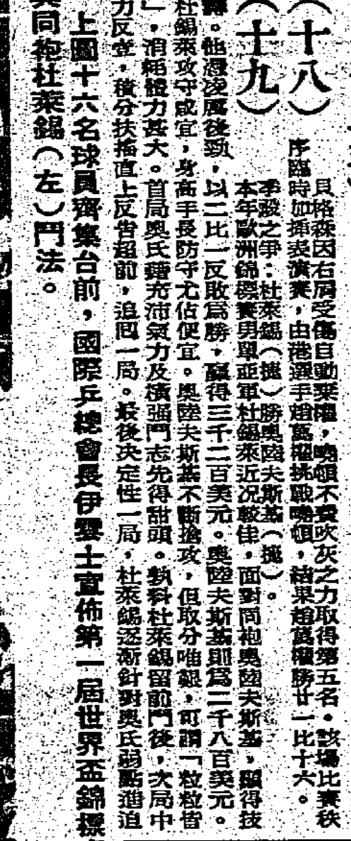
運追四分反敗爲勝,令人激賞。苦門三局,力戰學未能拋離對手,以多變的發球稍勝,雖一度一十一比十四先勝一局。 一十一比十四先勝一局。 一次現實不俗,經常快推對手空位得分,在連一大學,在與一段,然以對一時 一個國際,所以多變的發球稍勝,雖一度 一個國際,與一個學院,與一個學院,與一個學院,與一個學院,與一個學的發球稍勝,雖一度



郑耀華(中)勝克倫帕(匈)

先勝二十一比十九。郭羅華面對選手,打得十分取分之登壓倒郭隆華。後克倫帕不適應郭的發球





一十。克倫帕反手一拉出界,貝格森二十三比二十一再取一局。比九扳平。第三局雙方成拉鋸戰。二十平手後,貝格森潛遊勁一八力克對手。第二局,克倫帕吸取首局經驗,以旋轉制勝,伊 度拉成十八比十八及廿比廿平手,可惜球選稍差,兩次推球出界武之地,續分節節上升,迫使杜萊錫離拾,處於挺打。一比十五李振特先拔頭譯。杜萊錫以離拾放上旋爲主,但因旋轉錫。第一局,李振特領先大比四後,憑發球搶攻運取六分,以十 勝安全へ多)二比〇へ二十一比十二、二十一比勝安全へ多)二比〇へ二十一比一時後勢、一度拉成五平手均勢、可惜後勢不避、邓澤寧再施壓力、海軍等二十一比十二。郭技術發揮高水準、正手攻珠絕少失誤、連邦勝二十一比十二。郭技術發揮高水準、正手攻珠絕少失誤、連邦勝二十一比十二。郭技術發揮高水準、正手攻珠絕少失誤、連邦勝二十一比十二。郭技術發揮高水準、正手攻珠絕少失誤、連邦勝三局淘汰對手、首入决赛。 打法苧振恃明顯佔上風。李絡以廿一比七輕取,喧落三局淘汰對信心十足,越打越順。杜萊錫的反手上旋被李振恃一一推擋接回)勝小野誠治(日)二比〇()勝居加利 勝納西西(尼日利亞)二比一)勝與陸夫斯基(捷)三比〇)勝杜萊錫(捷)三比〇 (何)二比〇



取得奠定數分數,以廿一比十八先得定陣脚即行反撲,雙方激戰劇烈,雙比一力挫奧陸夫斯基,奪得季軍。

一十)郭耀華(中)勝

版特(中)三比O

李正手冲旋使李反抽飛出界,二十一比十八郊再 整方均採快攻,專攻對方及手引點。李振特年和 一直壓倒對爭,終以二十一比十三先取一局。 第二局,李毅球搶攻。短船球艇中,可能是後幾分未能把握機會,郊府 成十六平手,可惜最後幾分未能把握機會,郊府 成十六平手,可惜最後幾分未能把握機會,郊府 成十六平手,可惜最後幾分未能把握機會,郊府 成十六平手,可惜最後幾分未能把握機會,郊府 成十六平手,可惜最後幾分未能把握機會,郊府 一度追

及,二十一比十五、邓渊勝三局,勇奪冠九二十比十後,一次寬續抽向對手右邊,一度追成十二比十三的接近成績。可惜不出界,後李君潛郭右邊空位,以快推頻一時追成十二比十五、邓渊縣五人,使李振特

À

是是

會長伊黎士頒予獎盃。 全僑 包 經濟 新 歷 專 羅 聞 稱許 萬有 豐富 翔 Ħ

体持清潔 入家合作 有責 **不另收费 随報附送** 新穎雜誌 彩級無報請遠色》任販就道 柯式印刷 多采 禮拜出版 華8歡訂近 多 向 姿 僑》迎 閱

· 順利以廿一比十九扳関一局拉平。 開始洞惑對于近網修監 - 奥隆夫斯基難以起板 - 反而杜萊錫拳握良機接通得心關乎 - 分數得局杜萊錫未敢怠慢 - 頻頻加短抬斜線快推 - 迂亂奧陸夫斯基煌攻節奏 - 兩人初段拉成均勢 -最後兩板扣殺痛失重分,杜萊錫以廿一比改變戰備施短推衝旋,與陸失斯遊忙於招,但杜萊錫防守堅固,與氏每**大扣殺俱費**

夏光莉

思

病

大而且等

外刑上清新秀殿,贈態修長。眼睛外別上清新秀殿,雕然來港只有幾個月,如果從表面上看是上海山道地是剛來香港的大陸姑娘。你看她那爽朗、熟情、一個在上海出生。長大,一直居住在上海,來香港未及一年是在上海一間中學高中學業後,曾在市郊的崇明品農場工作。一個在上海出生。長大,一直居住在上海,來香港未及一年,一個大戶一個地位道道的香港少女。

、過三的「國府統請」、過四的「萬家從陵」、過五的「童軍小虎晚上九時中播出的港台作品,包括過一的「執法者」、週三的「珠帝年男女對愛情的態度,此劇由陳秀雯、林國雄、文章兒、黎漢特都浪漫式的愛情小品,以對白精简見稱,不攪、情,手法濟新,刻於晚上九時播出的中小時麗的劇場,貧炮推出「蘇雨中的陽光」、

_{汝主}頓赫蘭羅

笑料奇

你捧腹

多

包

行聯片安公樂華 |合公樂司有望 |發司影·限與

「萬衆縱陵」、遐五的「童軍小虎括迴一的「執法者」、週二的「珠

險過

女主角

B

推

出播映

節目

要藉看戲慰解

遊玩一個月,同港後才作出決定云。(唐) 遊玩一個月,同港後才作出決定云。(唐) 遊玩一個月,同港後才作出決定云。(唐) 遊玩一個月,同港後才作出決定云。(唐) 遊玩一個月,同港後才作出決定云。(唐) 遊玩一個月,同港後才作出決定云。(唐)

和事務

組建會所

十九兩晚

惟反應冷淡。

响應殊不熱列

貓頭鷹中山在香港

昨晚播映五百次紀念・今晩再推出「

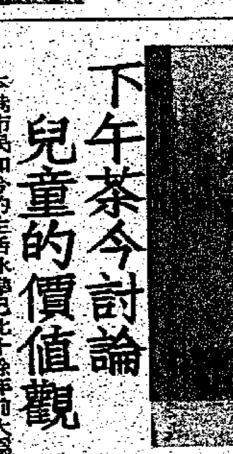
四己 日環繞 香港樂壇音樂會







寅



置對金銭的價值觀念為主題,與觀案作深入的討 人有顕獨的不同。今日(九月一日)下午四時正 人有顕獨的不同。今日(九月一日)下午四時正 今的兒童對金錢的觀念,與經過困告生活的成年 學的兒童對金錢的觀念,與經過困告生活的成年 ,「下午四時正



良家劉服佩最威龍王



2020年 2

而温柔的 中文合深

那·欣賞本片有如遨遊學家却破壞了她選項計學家却破壞了她選項計

,李振輝和許冠傑。

東尼奥車

舞台,只好把聲音留下寫音樂會添一些姿。 因為於小犀現在還在英國遊假,所以不必加渡出的有陳欣健、齋亮、周梁淑怡和節目全晚是以六十年代香港流行樂壇盛事

請大老倌義演兩場

林綺雯明飛美加

際二

潮

計旦調















THE PUNCH



院影宵深的麗

日的,硬帝要工匠把房子由最高的一层的,硬帝要工匠把房子由最高的一层的, 想要建座高樓,以便遠眺美山,以前有一個人們常說的故事:是四,以前有一個人們常說的故事:是地表方面帝手,把地基打穩了,房子地表方面帝手,把地基打穩了,房子

第五五〇

兒童天世

武把上圖塡上顏色

塗得最美麗?

毛毛

山

装帶

日二廿月七年申庚曆夏 經馬庭家地天童兒

舉辦一婚前譯 老楞佐堂 馬

智性如此,其實狀態亦頗佳。 智性如此,其實狀態亦頗佳。 老頭童助手,飛龍在天中檔透出,衝側 於壓,表現突出,飛黃腦達外欄輕驗,即用同到 變壓,表現突出,飛黃腦達外欄輕驗,即用同到 變壓,表現突出,飛黃腦達外欄輕驗,即用同到 變壓,表現突出,飛黃腦達外欄輕驗,即用同到 變壓,表現突出,飛黃腦達外欄輕驗,即用同到 對性如此,其實狀態亦頗佳。 ,季初颇有5 即相當整齊 (一分廿二秒

YAT PO

本報合辦

先施公司 青年

作品本月五日止

上 性 把 任 評 選

選是否與每天照密地自*產有關*?如何,不足所致。但你睡眼時間起碼超過九,不知為什麼會這樣?曾看過西醫,,日子久了,黑眼圈的範圍不斷擴大年十六歲,大約兩年前,眼下周圍,

幸運

甚勇



復課

鄭底積極

表,留意日後操練可也 一大部份馬匹體應均 是,大部份馬匹體應均 長,大部份馬匹體應均 長,大部份馬匹體應均 長,大部份馬匹體應均 大部份馬匹體應均

擁馬

接受報名

班定九月三日

分在九龍女霄會所上課現經開始三)下午二時十五分至五時十五

8」。尹邱桓禄指出, 四須彌美,結紮手法活于工精細,色澤及設計工是最壽究技巧,必須不是最壽究技巧,必須

华語



言

大家知道自己沒有精節・更 ・ 職得領母繁惶失措・不得不改 ・ 職得領母繁惶失措・不得不改 大家知道眞相・作個公道的批判 大家知道眞相・作個公道的批判 一定要跟他排個明白・譲

多多多多多多多多多

体染病?人类, 将要死的隔客

·妓院去,或者資給個老得便要硬來,恫嚇她,

凡是有古霞地方,總有山水之勝的,這地方名勝區是好風水,乃是有好幾座古墳在那邊,剛正吃好似,車行牛小時,到了郊外,這他們是十二點半離開房間司機是等他們

是 極確 為 無 無 是 有 那 秀 湖

山之勝

一酒帘一角高高一酒帘一角高高一种家饭店,的店,也是

FRIO EVAL

?一我們照

銷规

就由我付帳, 你此刻賺**錢**了

如果唱片公司錢運付你錢

廖三

京

感着轻

 $\overline{\circ}$

九

片公司選要付

仫

紅羅版。增

可與

綵銋

五义

一」母親笑出ध來:

一你坐一站。 ,至多闭线而已!也未必一定遇到差人。 個人帶四匣東西上去不方便,我把汽車停 「我早已想來了,但我不敢開口,其實,

果遙座大厦中有甚麼地一

KIU

YAT PO

胡不 里 胡不 **金過一生** 時。 本地・不再受那些和 な手擺和頭酒,當衆 な手擺和頭酒,當衆

多形

岳公子道歌,並答應將春蘭的初夜權給,求岳公子不得便去求掌術,叫她去向經是對留仙苑不利。因此鸨母非常酱急經則要把雪梅除籍,重則要封苑拘人,輕別要把雪梅除籍,重則要封苑拘人, 股類 類型 利害・1

的二百両銀子,向地段解放幹即刻就以一 結果還是 然一百億

子・那個與見・一句 説謝謝・奥 一型姨姨呀 一個飛身路

乖乖 這是證 與見說得很

思但 域 所 野 変 後 ・ 多 無 一

三大三)

默清温息

() 方先生的工作 他每天都工作。

芬、 與兒兩個歌 谷空就事錢來 今晚我沒空!

每是女。 一体民忙锋唐巴答。 在石女孩子挨在大嫂身畔。 「通兩位是?」素翠看見一個十歲 上海一個一人

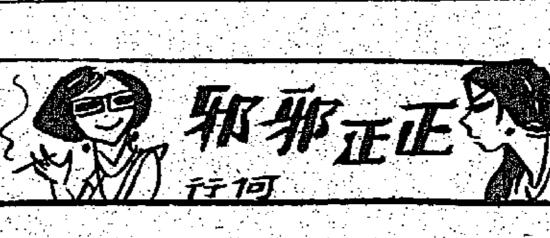
使下班・脚上作祭成? **运舞场喝?」大嫂說** 本,日夕在外邊玩呀 通可以不負責任,未

. 把沉默知氛打破了。

杜鹃亦如是。 五天施肥一次,生是非常迅速。 五天施肥一次,生是非常迅速。 本至於相思島,在夏天可以不吃,却 太陽花很粗生,幾乎什麼土地 不能不吃,沒有锰可能會死亡,却 不能不吃,沒有锰可能會死亡,却 不能不吃,沒有锰可能會死亡,却 生長不良

的態度有點 數人 一妮 - 見的 阿的 聯鳴 妮 反 求带 奏後 們會請養 饒給 向請一輕媽 哩 地吃 陶尬 起 易但 一郎不大台 。媽莉因去原來要 。耳歌,節,問 一邊,不致妳一 特 致 生 如 此 帶 好他 做 動 連 件 陶 間語少

一种是個陸上的人,渡輪每一下的拋高落低,他是他是個陸上的人,渡輪每一下的拋高落低,他一有時又低頭煙潤和潤的混淆。從他站實的姿勢,背便他是個陸上的人,渡輪每一下的拋高落低,他就是和一方時又低頭煙潤和潤的混淆。在渡輪旁邊,一一一方時又低頭煙潤和潤的混淆。在渡輪旁邊,一一一方。



你說中的老派的鄉下 一史蒂文美笑說:「 一史蒂文美笑說:「 一史蒂文美笑說:「 「他喜歌邪及坐嗎?相給他君了,問他

難路行

世界 一等雅座,是太師衛、用普通木做的 一次設定。一大人說是一個 一次設定。一大人說是武俠 諜網擒 他沒他他活空睛 封 人 心 的 在 医 死 老 四 鬼 寒 精 人 迹 起 告 以 王 在 神 間 多 來 密 光

· 現在這不 老闆是一個 一 人說是武俠

息的

中

橋樂

andons.

機會如何 相形之下

・然後帶了一個皮箱便與春陽離、・看淸楚之後・卽時就付之丙丁・

子,如何背談她跟隨雪梅一鵠母要在春蘭身上聰同上千

の脱身費・不包括春蘭や能走。她設二百両銀き梅把春廟留下・杏則

大老細則早在酒家定下了工人午膳有問題。

情海捉迷蔵(五五)

竭鳥花 (B)

太陽花 思鳥

出叙都郷・散

為什麼?有何補致方法麼害處?本人飼養如何?太陽花在播標 太陽花在播種後

地又横不知雄

一個新很限 故所遷,心足有罪之身 還不跪下 凡哥挺你屬不知陶莉會 012 基這 名稚

啦不 ? 會 「原

了一

一歲了

潭很年

重在 奇你 大你 異活 的 符

」那報版

的。從開始的時候,他便堅得遺人並不在迷惑,只用眼睛雖然的動觀走去。留下了他一會爬了,原因是無法解釋的,遺個人的。從開始的時候,他便堅得遺人並不可能,他可以肯定,同時,他便堅得遺人並不可能,所以有定,同時,他也不會是跟於明治的。但也可以有定,同時,他也不會是跟於明治的。但也可以有一定,可以有一定,但是一定,他可以有一定。 文是那麼的老寶·但是 整得遺人並不平凡的了 整得遺人並不平凡的了 整得遺人並不平凡的了 是與他開玩笑 一個也不是與他開玩笑 一個也不是與他開玩笑 一個也不是與他開玩笑 一個也不是與他開玩笑 一個也不是與他開玩笑

道一切全是做數! 大嫂又炒她大嫂是在扯雜尾,在做數,趕她大嫂是在扯雜尾,在做數,趕她 2;此時大嫂褒報學

THE SOME SOUTH TO SOME SOME SOUTH TO SEE

是紅羅廠的炭工 些塑像·却俱是 塑像目



・ 滕甄・

人去的

流條前 星人奪 影馬

· 們姊妹搞得水火不相容。 我要先跟你談談,我只得一一數要正式和

完殊殊務一

你知知懷不不知知。 我樂意把

來做說客,

仍满脸灰怒 以後不要爲我偏坦確

現本替你們姊妹調停。 一不用調停什麼啦! 一不用調停什麼啦! 一不用調停什麼啦! 一不用調停什麼啦! 一不用調停什麼啦! 元去啦!我不是做說客。」媽媽有點選份。

我不明白你

地 放心 做土

「犯難率時,那令我太難堪了吧?」被被說的問題。「我早已聽見啦!」」「我早已聽見啦!」」「我早已聽見啦!」」「我早已聽見啦!」」「我學已聽見啦!」」「我學時說過你選話?」」

一切推出了門外。

一切推出了門外。

一切推出了門外。

一切推出了門外。

一切推出了門外。

一切推出了門外。

一切推出了門外。

一切推出了門外。

一切其一方面,只有報了齊才能入她以罪,把她遞解出境。

一次,如是打自己的東西,沒有人可以獨阻。

一次,她是打自己的東西,沒有人可以獨阻。

一次,她是打自己的東西,沒有人可以獨阻。

一次,她是打自己的東西,沒有人可以獨阻。

一次,她是打自己的東西,沒有人可以獨阻。

一次,她是我瑪莉的,不是你姓王的,她是你的弟婿,你可以實是我瑪莉的,不是你姓王的,她是你的弟婿,你可以實是我瑪莉的,不是你姓王的,她是你的弟婿,你可以實是我瑪莉的,不是你姓王的,她是你的弟婿,你可以實施上了一個。 **・地方。」現**莉 你有本事可以



總統大酒店 THE REGENT OF MANILA



七天特級

第一天:香港一馬尼拉

全程住宿五星級大酒店,一流膳食,多

晚夜總會,經驗豐富領隊,旅遊局認可

第二天:市區近郊一文化村(菲島縮影)

第三天:馬尼拉一碧瑤(乘國內航機)

第五天:百勝灘一海上遊船"富麗號"

(全港首創)神秘隱谷

一臘像館一蘇魯夜總會

粤語導遊。全新豪華觀光巴士。

第四天:碧瑤一馬尼拉一艾蘭廸

the baron travel corporation

富麗龍高級豪華遊覽團 專家策劃專業導遊專人領隊



夏宮假日大酒店 TROPICAL

一期星







9月8,10,15,17,22,24,29.日 10月1,6,8,13,15,20,22,27,29日 11月3,5,10,12,17,19,24,26日 12月1,3,8,10,15,17,22,24,29,31日 ●乘搭馬尼拉國際航空公司及菲律賓航 空公司豪華噴射客機。

集團經營穩健妥善可靠

直屬分行直設海外直接處理

●航空公司、各大酒店、旅遊局及有關 機構聯合鼎力贊助,無論食、住、行 均勝一籌。

●行程精心策劃,盡善盡美,保證絕無 舟車勞頓之苦

●超值豪華享受,多晚不同情調夜總會, 嘗盡佳餚美酒,欣賞各類表演節目

●毎晩均爲園員安排餘與節目。 ●嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。

申聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿 途粵語講解。

●出發前茶點招待,詳述當地之一切風 土人情。



請認明商標,參加者三年內已逾88,000人

星馬雲頂高原

八天\$2650

出發:逢星期三、日

3:883071 3:883734 3:883734 5:488221 5:488231

全台灣環島觀光團

出發:逢星期日

曼谷芭堤雅

七天\$1840

出發:逢星期二、六、日

要 \$ 1390 美 \$ 1610 美 \$ 1790

住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機

九龍旺角廖創與大原415室。按3)、

第七天:馬尼拉一香港 不完整旅 5.271818 旅 5.272777 游 5.281338

代辦各國簽証及各地旅行團 各國平價機票 免費專車送出機塲

○ 德輔道中61號華人銀行大厦16年 第一章 1995年 1995年

請向各大旅行社查詢

曼谷七天豪華團收成本\$1100 學\$1690 漂\$2090

天天出發(簽証兩天

分社直營·獨立成團·專人領隊

H-739228-9

七天團\$1830。

七天團\$2200章

七天團\$1760型

七天團\$3300祟

台北四天 \$805

馬星六天 \$ 2150 馬 星 泰 \$ 3088 夏威夷\$3488 韓日七天\$3288 韓國四天\$1988 菲律賓\$1488

優悠旅行團香港報名處 銅鑼灣怡和街 9 號莊士商場大厦 1407室豪華戲院對面

中惠州西湖週末遊 \$190 國中山順德週末遊 \$320 游廣、從、佛、星五天團\$640 覽 江南名勝九天遊 \$ 2690

菲律賓特價酬賓團 \$1388 星・馬七天超値團 \$2288 九龍尖沙明加連嚴美道21號A一日德立大厦五

3-699327-0

欧遊長佳選擇 **埃**及 0 希腊

出發日期: 9月10日

九龍尖沙咀東英大厦207室

草韋 | 國 **选星期五**、六出發

日本八天 2980 星馬七天 2088 曼谷六天 1590

代售歐洲、美加廉價機票 彌敦道748號A始創行803室

5-255387 5-212215 5-662668 5-7216181

菲律賓港灣一次上午出級\$1388 先飛後付。集團實力、直接經營一絕對可靠 增数美字新越永安公司三樓377442282 星期日及公案假期照常辦公

中湿地主佛大厦18字楼。尖沙阻星光行1122室

韓國五天團(逢星期六出發)\$2400 韓國四天團(逢星期五、六出發) \$1900

金钱旅游 5-420522

5-420119

*專人領隊 招呼週到 * 華克山莊,自然農場,民俗村,北 岳天路·板門店·釜山,雲台海岸 聯合國臺地公園、慶州、王陵古墳 公園、晚星台、佛國寺、石客庵 住宿: WALKER HILL HTL * LOTTE HTL * PLAZA HTL *代售各航空公司機票 *

清邁·曼谷·芭堤雅隆星期一、三、六出發 \$1690 4 \$2090 乘搭華航早去晚返 小量收成本\$1,100

天天出發 分社直営 獨立成团 專人領隊

雙程內陸機 四晚夜總會 住圓山等一流大酒店

東亞旅行社

九龍彌敦道518-520號彌敦行七樓

業菲律賓七天團\$1398★

特快台証 \$130

代理各國特廉機栗

歡迎電索行程

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

菲律賓碧瑤6天麥華團 \$1550逢星期三、五、六 星馬泰12天聯遊養華團 \$3190逢星期三、四、六、日 新航星馬7天聯遊賽華團 \$2288逢星期四、六、日、一 華航日本本州8天豪華團\$2990逢星期五、六、日 韓國板門店四天豪華團\$1990逢星期三、五、六出發 日航沖繩島五天豪華團 \$2290逢星期六 夏威夷7天渡假消遙遊 \$3490起每天均可出發 ※優待本報讀者,凡持本廣告報名

一律減收 \$100。請剪存永遠有效 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108至

陽朔六天\$1390

北京山海關十天 \$2780 乘747珍寶客機往北京,港穗來回直通車,小童 \$ 1980

專售英美加學生移民機票

一进外派延线铺 造三、六出發:

每月四萬出發 毎月南團 曼谷芭埠雅六天\$1650 逢星期 日、二、四、六出發 韓日富士山七天\$3230 逢星期六出發: 韓國環島四天\$1890 **建星期六出發** 日本南北九州七天\$3220 逢星期五、白出發 逢星期 六出發: 日本本州富士山八天\$3100 星馬泰爾頂高原十二天\$3090 逢星期日·三·四·六出發

全台海環島九天\$1800 逢耋期 二、四、六、日出發 菲律賓發搖七天\$1490 **逢星期二、三、大出黎**

香港皇后太道中35號商業大厦603室(按6字

G H-431331-3

\$ 880 機票十酒店台北三晚四日 《機票十酒店東京三晚四日 阿里郎韓國四天遊逢週六出發 \$1990

代購澳門週末船票

派中旅社委托代辦各盟

七天 \$ 2233

八天\$1790

逢週六出發 韓國豪華團 四天\$1990 濟州 \$ 2090

台灣豪華團

九天\$2190

特快台証130泰証100廉價機票 韓台百貨包收包賺包退貨 旺角彌敦道六五五號胡吐生行1412室

三 特别介紹馬來西亞有蒙地卡羅之稱的雲高原 活動包括賭場- 泳池-保齡- 桌球、山中湖的划遊, **由 高爾夫球・欣賞各種精采表演。 全** 逢星期四、六出發 七天 \$ 2288

韓特別介紹有韓國夏威夷之稱的濟州島 多風多石多美女,無門無賊無乞兒。 逢星期六出發 四天\$2090

3-938220 3-938229

北京漫遊10天 \$ 2780 桂林、陽朔、廣州五天 逢星 期日 \$ 1480 (三程飛機 廣州、星湖、從化五天 \$650

\$ 395

逢星期四 廣州、從化三天

逢星期五

永安。東亞《麒麟》天成《中央爾店

天天出發專人接機住宿三晚雙人套房 高雄松柏或台北麒麟大飯店任擇四天\$838

旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331~

3-665623 3-690015 3-691652

持本廣告參加各地旅行團 \$300並免費招待參觀旅遊勝地一宋城! ※請予剪存,有效期至1980年底※ 能航假期菲律賓 6 天豪華團 \$1550 逢星期三·五、六 寒園曼谷芭堤雅8天裹燕團 \$1790 逢星期六、 \$2288 逢星期六、一 是抗星期精溶7天養華團 日本韓國8天高級養華團 \$3380 选星期六

*各地旅行團特快簽証廉價機票及代訂酒店 *

油麻地佐敦道口金峰大厦8字樓 妙麗樓上

旅遊有限公司 5-261686 5-227916

遷址啟事:本公司將於九月一日遷往 德輔道中51-57號其昌人壽大廈地下 (金城銀行側)照常營業,電話照舊 干諾道中24-25號中華總商會大厦305室

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊\$1790 台灣環島七天遊\$1890 日本本州漢城七天遊\$3380 馬星泰11天遊\$3590 夏威夷檀香山七天遊\$3490 新航美洲西岸十天遊\$6289 英航歐洲15天遊\$7890 代訂酒店廉價機票及各國特快簽證

台 9 天 \$ 1750 丰 7 天 \$ 1550 **干牛日本加1500** 8天\$2250 6天\$1550 歡迎委託組辦直接代售機票 \$2780

火車、逢星期一出發、精美行程表 電索即寄入數迎垂詢 治德酮语中国30%的大化。银行大师50.16%

多明尼加 18][[] 公司

菲律賓\$1388豪華遊 七天行程·膳宿一流·超值享受 酒店十機票十簽証

辦理各地酒店預訂,代售廉價機票, 代辦多明尼加特快簽証 歡迎致電垂詢5-772013 5-7908531 为1458-468》全种的工中层大101903章

5.7908531 5.772013

台灣9天\$1980(星期四、六)

台缸費花蓮內陸機 彩色小册 歡迎來電索取 泰國六天 \$ 1630 7天 \$ 1730 (韓航來回) 星馬八天 \$2288(華航來回)

台七天豪華遊(包證)\$1800 編8 暑期十天環島酬賓團 \$ 1780 7号 專人代辦台証 \$130循正式手續 代售世界各地廉價機票

歡迎來電垂詢、行程備索 中環德輔道中130號大生銀行大厦605室

旅運企業有限公司

九龍旺角西洋菜街遠景大厦十樓日座

泰國曼谷芭堤雅六天 豪華團 \$ 1590 逢星期四、日

5 257148-9-0 5 224765

著名 台記由\$805起至\$1195 機聚十酒店十機塲接送 特平機票。

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

5-233427

台灣7天\$1800(星期日 台灣7天\$1550(星期一 台灣4天\$850 (每天出發)酒店十機票 \$260 (4天酒店) 星航來回 9月30日前報名任何月份出發免收

日本七天本州\$3230(國泰747) 。 建皇后大道中36號與偉大厦606 A 室、皇后戲院對面

通達 H449838

九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室

菲島七天\$1550 美加探親團 歐洲豪華團 暢遊百島、大富郡、碧瑤

莲明 5-456686(6線)

乘搭珍寶七四七噴射客機

代訂廣州流花等豪華賓館 德輔道中181號大新行四樓全層

中秋泰國遊 司諾最一流!





鼎力贊助



贈閱香港週刋半年

司諾派随有限忍司

香港周斯 聯合舉辦

一期星

*中秋曼谷芭堤雅桂河橋8天豪華團 *

费用:\$1890

金牌馬爹利大號拔蘭地一支 司諾旅遊現金禮券\$300

唐若方反方字 有以反公公司 九龍尖沙咀東英大厦1108室 3-677450 3-678734 3-696729 星期例假照常辦公



彌敦道582-592號信和中心1303B

(星期一至六上午九時至下午七時:假日照常)

3-320409 3-320408 3-882492 3-320400

獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店·菲航內陸機往碧瑤四次豪華夜總會 非島専総・星輝首選、遙週三、日上午出發・晩機返港

/月15,19,22,26,29日 9月2,6,9,13,16,20,23,27,30日 10月7,14,21,28日 分社直營·團團獨立 逢週二、六上午出發·晚上返港

星加坡·聖陶沙島·淸水岩 June 吉隆坡·雲頂高原·黑風洞

成人\$2288小童\$2088

七天遍遊南洋風光*經驗專人領隊 獨立成團*逢週一出發

七天清邁八天由 \$1490起

- *一流膳食,芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
- * 乘泰航, 早機去, 晚機返。 * 簽証只需二天·收費30元。

国国獨立・分社經營・專人領隊。 達星期一、二、六、白出發

博覽旅遊公司中區李寶椿大厦422室 電話: 5-434133至5, 5-438871 星期日照常辦公 野生動物園、地嶽谷溫泉

士S17504S18904S2050

增加成本200元,兩程內陸機往返花蓮 減少行車時間16小時,全程高級豪華 乘日航、早機去、晚機返 團團獨立,分社經營,專人領隊 逢星期六、日、一出發 ★持證參加者送銀行現金禮劵一份,

代訂國內酒店及機票	中華大地	人。 國內踪橫	*代訂國內酒店及機票*
北京、上海、蘇州、杭州、無錫十八天(直航)	9月23日 \$ 5250	挂林、陽朔五天航空	[图] 逢星期四、日出發 \$1388
北京八天豪華遊(直航) 9月14、21、28 10月5、12、19	\$ 2790	旗 佛 從 星 西	樵七天遊飛翔船往直通車返(逢星期六出發) \$890
上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎮江十天遊(直航)8月25日	1 29日 \$ 2980	量小版星洲、星湖、 肇	慶五天遊 (逢星期三、六出發) \$550
昆明、石林、六天遊(直航) 8月25,29日	\$2480	廣州、從化三	天 逢星期五出發 \$395
南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發)	\$2368	美旅運利土東莞、太平、原	息門二天遊(逢星期六出發) \$250
九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室(假	電	書: 3-319197-9 ROOM 1601 KELI	Y COMMERCIAL CENTRE. 570 NATHAN ROAD KOWLOON

THE REAL PROPERTY.

往返東京,節省六小時飛行時間,足八天行程 腦食安排以適合香港人口味爲主,住宿爲最新落成 太陽城太子、山中湖等均爲一流大酒店。

2/8 9/8 16/8 23/8 30/8

THE STATE OF THE S

AH THE STATE OF THE PARTY OF TH

瑰花園・水上市 塲・鄭皇

機・回程可延期留後及代

新加坡、飛禽公園、裕華園 曼谷、芭 堤雅、珊瑚島、北欖鱷魚潭 水上市場、鄭皇廟、玫瑰花園等。

香港德輔道中24號廖利興銀行人厦1301室 行道語: 5-220069 5-210189 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

台中,梨山,花蓮 九月6,13,20,27 十月4,11,18,25

歐洲 英法8天渡假團\$4,880

消遙歐遊團15天\$7,890 往美國機票

夏威夷8天西岸 美國西岸10天 \$5,990 美加西岸13天 \$2,890 日本(本洲)八天

CEFFE BERNEY

菲律賓(碧瑤)百島流貴賓團 足七天特價只收 \$1590



暢遊馬尼拉市區名勝·大高地火山湖· 百島流·碧瑤·菲島文化村·賭場· 百勝費急流瀑布・多晩夜總會・住宿 馬尼拉五星文華及凱伐大酒店。本團 並採用非航A 300型豪華噴射客機, 團團獨立,專人領隊,依時出發, 穩健妥當,賓至如歸。

逢星期一、五、日出發。 (C) Philippine Airlines

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.

馬星刀天酬賓團

暢遊吉隆坡,黑風洞,清眞寺,清水岩,橡膠. 園·博物院·雲頂高原·新加坡·聖陶沙島· 花芭山・飛禽公園・牛車水・植物公園・人妖 克街・民族紀念碑等。住宿雲頂大酒店兩晚及 美麗華酒店。獨立成團,專人領隊。 逢星期一早機出發。

大酬賓\$2290

楊遊吉隆坡,雲頂高原、新加坡、聖陶沙島。 曼谷, 芭堤雅, 珊瑚岛等名勝。包括黑風洞, , 玫瑰花園, 泰村表演, 及玉佛寺。獨立成團 ,專人領隊,逢星期六早機出發。 \$3190

六天\$2390

遍遊檀香山,三蕃市,洛杉機,荷里活影城,

廸斯尼樂園,聖地牙哥·墨西哥·拉斯維加斯 溫哥華等住宿一流大酒店,中菜爲主,專人領

新航加州假期

9月18日 10月23日 11月20日 12月18.25日 特價\$4590-\$7990

夏威夷 7 天豪華團

暢遊樹香山,茂宜島、火山國立公園、威基基 海灘、干納市、希路市、波里尼西族文化中心 清眞寺、飛禽公園・鱬魚湖・皇宮・水上市場 等。住宿豪華大酒店・一流夜總會・專人領隊 • 逢星期六出發。

特價\$4490

是是一个一个一个一个

清邁 古都大城▲ 芭堤雅 桂河橋 暑期酬資\$1750 200 七天貴賓图 \$1950

行程包括:清邁・泰皇夏宮・古都大城・等名佛寺・玫瑰花園・泰村表 演,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮,玉佛寺,芭堤雅,珊瑚島, 四臉神,古城文化邨,觸魚湖,多晚夜聽會,兩晚芭堤雅,住夏官,遇 灣,曼克頓,納萊大酒店,清邁住素里旺大酒店,簽証只收\$25元 逢星期一、三、四、六、日出發。 特點:

清邁團八天\$2150 乘泰航早機出發,超級豪華,節目最精,

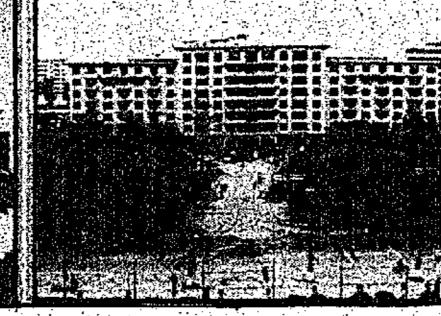
保証超值享受。

• 專家策劃, 行程一流。 • 直接經營,穩健妥當。 • 團團獨立,專人領隊。 • 最佳導遊、實至如歸。

地址:中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話: 5-243068-0 249786, 249622 266498 0 星期日及公敦假期照常统公

- 全部房間中央空氣調節, 私家浴室, 滿鋪地毡,
- 並有雪柜,彩色電視機及音响設備, • 房內電話可直接打回香港,快捷方便。
- 地點適中, 交通方便, 鄰近火車站及機場。
- 擁有龐大的士車隊, 無遠弗至。
- 餐廳服務,全日開放。
- 店內附設商店,郵局,銀行。預訂房間,可免除住宿憂慮,令你旅途更加愉快。







一期星

● 景星旅遊有限公司 VISTA TRAVEL SERVICE LTD.

景星旅游有限公司:

中環皇后大道中連卡佛大厦1108-9室

電話:5-211251-3,5-266483

特約訂房處

新華銀行:

總行:中環德輔道中一號A,及港九新界各分行

電話:5-213377

尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111

3-676171 機票部專線 3-7213381

ROYAL CLIFF HOTEL

香港代理

曼谷住凱悅、芭堤雅住假日及最豪華之

阿里山

九天 \$2150

回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 ③早機去晚機返,足九天行程

獨立

暢遊:新加坡・聖陶沙島 曼谷・芭堤雅・桂河橋



香港德輔道中24號廖創興銀行大厦1701室 5-254431-6 3-886353 3-886356



\$1100

馬星泰雲頂假期11天\$3290\$2988 6天\$2390\$2288

・芭堤雅 ・桂河橋



本本州七天\$3088\$2888

回航可停留台北,並代安排台北房間或觀光產星期一出發

日台聯遊13天\$3788 建星期一出發



台灣九月份特價團(包証費) 七天\$1698 八天\$1798

●首創四重溪、六福村動物園●由花蓮至台北乘飛機,免長途跋涉 ●已有入台證減收 \$100 ● 转世前三星期報名,各團均準期出發

提倡旅遊大衆化 旅遊部電話:5-43227

ลกๆกรก *中環國際大厦2204室 *

大西洋城(東岸新賭城)

10天 \$7,890

9月4,18日。10月2,16日

中華之光 □天細賭城

9月11.25日 10月9,23日

中華之光 8天阿里山 \$ 2,050

首創三程內陸客機 逢星期日出發

桂河橋、大城古都 7天 \$1,650 乘座三星式

廣體豪華客機 逢星期三、六出發

泰馬星 10天 \$ 3,090

12天 \$ 3,390 10月份9天\$2,990 乘坐新航豪華客機

逢星期日出發

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 新航8天\$2,890 逢星期五出發

- 超值發華八天實室團\$2990逢星期六出發 乘搭波音豪華747珍寶客機·早機去晚機返·足八天行程。 2、住宿最新落成之太陽城太子酒店,富士山山中湖酒店
- ,大阪東急酒店 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。
- 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適。 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實。 事人領隊隨團出發·團團獨立,保証實至如歸。

MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED 香港皇后大道中64號・連卡佛大廈川04-5室 5-243068-0, 5-249622, 5-266498-0



溪頭

九天豪華實賓遊\$1950

- 住圓山,希爾頓,阿里山實館,全港獨有,歡迎比較。
- 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮。
- 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。
- 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。
- 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 早機去,晚機返,觀光時間最充足。
 - 逢星期二、六出發。



九天阿里山豪華團 (逢星期四、六出發) HKS2,150

九天獎麗旅程,暢遊全個寶島 香港——台北——嘉義——阿里山——高雄 一六福村野生動物公園——石門水庫—

芝嚴城——花蓮——天祥——野柳——香港 住宿一流飯店,遇當各地菜式。北廻鐵路火

寶通旅遊公司

3-694802-5

嘉持公司(旅運部)

3-683249-0

車往花蓮及內陸機返台北,節省時間

七天精華團 (逢星期一出發) HK \$1,650 收費嚴宜·物超所值

香港一台北一六福村野生動物公園 ——石門水庫——日月潭 ——溪頭 高雄 澄清湖 佛光山 ——台中——花蓮——香港

क्षेत्र येथ ये की की की की की





安康旅運 3-303271-3 5-234580 . 224661 15-454615 . 454620. 12-822808-9 5-249142-E 精級旅行社 南華快捷旅行社 其里核进公司 **操意旅遊有限公司**

12-433708

日本八天豪華團 \$3480 出發日期: 9月7,21,28日。

10月5, 19, 26日 日本九州七天 \$3630 编

逢星期六出發 日本九州觀光八天\$3480 出發日期: 9月14, 28日10月12,19,26日 日本九州本州觀光十天 \$4280 出發日期:9月12, 26日,

馬星七天超級豪華團\$3290 出發日期 9月15, 26日 · 10月24日

建明旅遊

5-456686

5-233811

10月10, 24日

馬星泰十天 豪華團 \$ 3590 出發日期: 9月15日, 10月20日 泰星馬十天 \$ 2999

> 出發日期 逢星期三出發 星馬七天 \$2333 **出發日期**: 逢星期六

百福旅遊有限公司 Citizens Travel Agency Ltd

(詳情請與各旅行社報名查詢)

5-250044-6

45號永隆銀行大 慶八樓(按8字 電話 (10線

5-250361

(10線

香港與華旅運企業 成景旅遊有限公司

5-761167 761268

3-670091至3

九龍彌敦道134號 美麗華酒店商塲

喜樂旅遊公司

5-233181-2

|公司 3-320381-3 3-670601.681583 3-672828.6717173-662027.661142 5-265081-4

思達旅遊

出發日期: 9月4,11,18,25日 10月2, 9, 16, 23, 30日

非島六天豪華團 \$1750 乘菲航定期班機 逢星期二出發。

阿芝溪墾

9月20日 10月18日

曼谷七天超級豪華團 \$2280

台灣七天彩虹團 \$1850 (包證) 逢星期日出發 台灣九天超級豪華團

5-436311-5

\$.2180 出發日期: 9月12,26日 10月10,24日

美國西岸十天

9月18,24日 10月2,22日



5-244595

阿里山

六福村

歷史悠久・信譽卓著

EJ 维度指表道道证此 有限之司 香港中區干諾道中60號級約行11字全層

5-444007 至 444000

3-7211178 至 7211170

九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室

七·八·九天團\$1590起 ①泰國分社九週年誌慶·奉贈價值50元之 平安金佛乙個及大型團體彩照乙張。 ②清邁住宿最豪華之寶龍大酒店,獨家安

③全程五次最高級夜總會,享乳豬全席。

排遊覽與世隔絕之苗族蠻荒。

4三種最佳獨有行程, 傲視全港。

1 1 山城頭丁 九天最高級遊\$2090

獨家提供全港最佳行程 737 內陸機:高雄→花蓮 花蓮→台北 增加成本 300 元,少行長途車共 900 里 酒店:全程最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元,享受極盡高級豪華 逢星期二、四早機出發,晚機返港

漢仁華民

四·七·九天團\$1790起

①最豐富節目,遍遊漢城市、華克山莊、 民俗村、自然農園及歷史勝地一仁川。 ②住宿全漢城最高級新落成之凱悅大酒店 及新型之華克山莊喜來登大酒店 ③韓國回程可象遊台灣,韓台兩地風光文 物互異,各具特色,一覧無適。

逢星期五早機出發,晚機返港

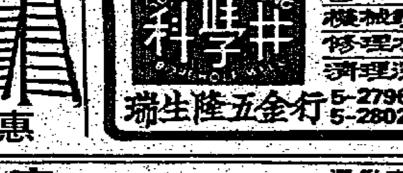
逢星期二、五、六、日早機出發,晚機返港。 星期日九龍分社全日照常服務) 大力效廉費收告廣類分報日僑華

水經驗者優先。月薪一千二百七十五至一峽山。男性,體格健全,小學程度,有木

中一項技能;園藝、水喉、油漆或渠道、九龍或新界。男性,年齡十八以上,是 署半熟練工人

訓受重注

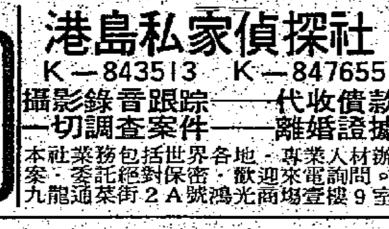
年實踐計劃 友更 多 歡 樂 一推展





·介紹服務·現有部份急聘空缺如下工處本港就業輔導組·爲求嚴者展

請按址往勞工處登記)



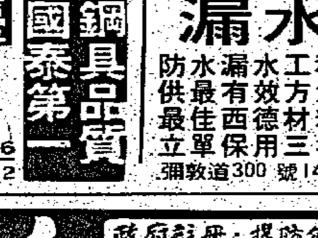


十二241499接洽



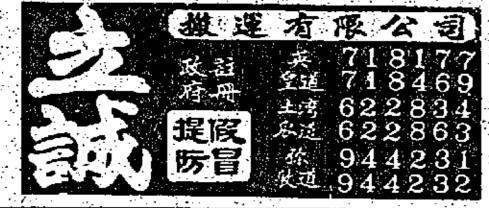




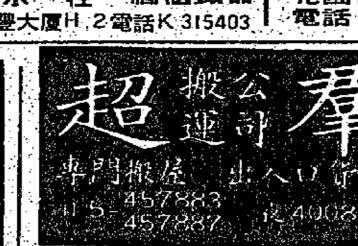


代理追收任何錢債貨款空頭 支票租務糾紛男女姦情證據 及調查一切有關商業秘密等 灣仔洛克道 114 — 120 嘉洛商業大廈

















LCD錶20元起 頸鏈掛錶、鬧錶 太陽能電子錶 1 / 100 秒計時秒錶 超薄型電子錶

1655號胡社生行912室包出、快出、有個心 機票全港最平

美國1020 加拿大1020 英國 920 荷蘭1500 台灣團 750 曼谷團1490 **超約1420 椰加達 720 日本 470 巴西3500 星馬團2050 歐洲團5200** 澳洲1270 星加坡 720 台北 300 南美2270 美加图4650 歐洲1670 馬尼拉 370 曼谷 520 巴黎1500 非島團 900

★免費協辦簽證 台東 北 640 多倫多1950 ★美加回港機票 椰加達1650 馬1450 ★歐美國內航機 馬尼拉 590 洲1450 ★特價優待★

免費代訂 各地酒店 香港中環德輔道中156—164號通用商業大厦M4⑤454811(4線 美加西岸1400 西雅圖1550 東岸1990 英國990 澳洲來 3200 歐 星加坡 850 東京 800

室 信 單 语 書 七海旅行團 糜價機票

日本旅遊 服務中心 · 泰國旅遊 | 代理各地特廉機栗 星馬旅遊·菲島旅遊 直接發售歡迎垂詢 **★ :** 5-447130 歡迎社團工廠委託安排行程

香港國際大厦1702室 電話:5-447137

5-456566 台泰証券証100線印均可 菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民國護照\$220綠印同價

星湖輪上直通車返 廣州一北京飛機來回出發日期:9月26日 收 收費:2850元 北京、上海、杭州國慶團(十天) 普通車上直通車返 國內回程飛機出發日期:9月28日

保健旅行團(廣州四天) 收費:800 元 地址:香港九龍彌敦道772 — 174 號 新華銀行大厦三樓A 室 電話: 3—812166 3—812671

埭遊新界名勝。 连宝曾家大屋 專訪彭福公園 置身吉慶園牆 瀏覧及法寺門 畅进青松道觀 享用精美上余 龍珠島嗜凍飲 — 没步客龍別墅 一 晚宴海城酒樓 夜總會用名菜 碎跷綠竹管弦 一 特設季運抽獎 願君逍遙山水 9月7日(星期日)毎位 \$120 九龍尖沙咀喜蘭園三號電話3-684054 喜魔大厦五樓A座。 3-666776

電話浴室冷氣套房**醛**台 雀周天然海景膳食燒烤 露營帳幕常備長租短住 一律歡迎星期一至五特

泰証特快\$100 康樂旅遊公司

特快台證各地旅遊 海明威旅運公司 彌敦道655 號胡社生行801 室假日照常

佳運炼行址

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 辦公時間:上午九時至下午六時 (星期例假:全日照常辦公)

3-953227-0(線)

7天行程一9天? 逢星期二依期出發

★早機去,晚機返,足7天,保証從第一天旅程開始到第七天也有節目安排**展** 大乘內陸機,免長途率之苦,圍圍獨立,率人領隊,台灣分社,直接安排。

八天豪華團\$2288

獨立成團·超值享受·逢星期六出發 ★館創兩晚住宿於雲頂最新落成之賭塲大酒店及驱陶沙島阿波羅大酒店★ ★八天過遊南洋各大名勝: 古陸坡、星加坡、黑鳳洞、榛膠鶥、清**道寺、**清水樹 響頂高原,飛禽公園、裕華園、紅燈碼頭、人妖街、製陶沙島等。

電⑤455286 百餘呎租四千八另頂手一碗輔道中近地鐵實用四 正電③367788億260585 正電③367788億280號八佰多西環吉直街90號八佰多西環吉直街90號八佰多 四七五四五章 李治道6號五佰除呎平租適四五百條呎平租適 置富花園 11時至五時⑤447058伍 中租5300尺每呎8 中租5300尺每呎8 中租5300尺每呎8 中租5300尺每呎8 中租5300尺每呎8 中租5300尺每呎8 中租5300尺每呎8 中租5300尺每呎8 中租5300尺每呎8 海富中 寫字樓租 小寫字樓 菜主 H 23986 香港中區大道中628 寫字樓招租 字卅 **E** 相機 上期做费,每日下午人人元,刊字世四届一人人元,刊字中四超通一层人人,一个一个四级通一个人。 四個 贊 客戶 分類廣告 幸運抽獎 毎天パ 第一面复網灣體質道高級商業 網等雙中央帝氣系統順 積2300呎出租行途論電 ③049102(日)③3177 85(夜)嘉 露 一片 721516 租仟伍H 788989李治 租仟伍H 788989李治 第一 58馬 44 英国 第一 58馬 44 英国 第一 58馬 44 英国 第一 58馬 44 英国 第一 58 英国 第一 由九月一日至九月三十日止 60元 寫字樓 專人員代收 專人員代收 專人員代收 寫 第2409 2607 號2409 A ③314311 凡刋登準備日報或晚報 租賃犯 寫字 中 STATE OF THE PARTY 分類廣告十二元 ·三房兩應 赠送抽獎券一張,多刑多送 聽三题 -私家車位 頭獎愛名: プレ 裁、即位等 は200555550 S Corororororororororororor 樓區 薄扶林道86號近大學堂 RICOH KR-5 SLR CAMERA 麗確單鏡反光相機 RICOH XR RIKENON 200MM F4 TELE PHOTO LENS RICOH 世3-7411131 即治 新清電K 285519洽地下合一台啤紙機位租 地下合一台啤紙機位租 三一三一六六八一黃洽爾敦道低層實用550尺 785 呎向南光猛有意電街成運大厦十二樓14號 大婦交通方便裝修觀電 大婦交通方便裝修觀電 使442428③7438145 治 一二一八一八三六七一處兩房有露台月租千一處兩房有露台月租千樓 出租 麗確自動遠抵鏡 左電H 441074網拾 元洲街143 號五樓货用 元洲街143 號五樓货用 站租廉電®036746張於 站租廉電®036746張於 如電旺角洗衣街得致一 有新邨屋 **總值:HK\$1.675.00** KR-5 式獎三名: 各得顯確 FF-1 35 米厘 超薄型袖珍相機乙部 毎部價值:HK\$770.00 **叁獎伍名:** 各得腳確 35FM 自動曝光 35米壓袖珍相機乙部 0 毎部價値:HK\$288.00 時至一時三時至 大角咀大志工廠 大角咀大志工廠 **一時三時至** 房 廉 閣 樓 道 房 民貨倉 德福花園 刋 廣 每 者 惠 日 ※※※※※※※※※※※ 青山道690 號嘉名工業大厦(香港工 業中心對面)低層面積3200—11000 呎出租交通方便工源充足多部客貨電 梯請電③741788 1(十線)洽 涌 क्त 中 荃灣楊屋道 调 招 收 白 效 月租式仟指佰元起 寄山道513 號滙豐銀行側便面積八百 五3万大 **万** 呎適合醫務所或寫字樓公司 12—43 時3度 **万** 11六 7500呎厰房出租 的葵涌葵德工業中心 12—281388 5 - 263303舖位 推亞公園電 K 821371 常器道132 號泰華大厦 電器道132 號泰華大厦 香 景 厰 路萬電K 625824 全 3 - 7507743 電 3 - 7507743 南子 島 格 959502夜K 412693林治 959502夜K 412693林治 959502夜K 412693林治 境生首期八萬K 629288 明三房大路四面單邊環 大路四面單邊環 大路四面單邊環 港房 屋 協 會 海 性程160081年一月到期自由石屎閣共800餘呎 自由石屎閣共800餘呎 自由石屎閣共800餘呎 王出租 官塘廠 樂信工廠大厦B-C座七 千餘呎兩單位相連合共六 室灣四季大厦舖位一個,面積約七百八十呎及後國一百一十七呎,租期三年。第一年月租三千五百五十元,第二年四千五百五十元,第三年五千三百元正,差餉另計。下列行業將不予以考慮: 窗務所,刺繡,餐室及士多。請於九月六日前函寄香港郵政總局信箱八四五號。須列明開辦行業,姓名,住址,身份証號碼,附回郵信封。倘十月底前未獲任何消息,申請書作落選論。 十三樓面積七千三百呎適合各工業用途私家馬路 交通方便接合處荃灣柴്的角街 6.一28號樂信工廠 大厦樂成企業有限公司荃灣電話: 碼頭巴士總站交通方便工源充足有 入伙紙3750呎及7500呎辦公時間請電⑤224719 ⑤224924 12-403810 . 403824 . 景電3-806834紅寶石 照價讓東寧高層 沙田中心 交吉電3 — 644593衛公安吉電3 — 644593衛公 **令情**院號地方 322 **告**院以上 322 **告**院以上 322 **1**489684 中門新樓鄉發 四次字樓600餘呎商住均 四次字樓600餘呎商住均 四次字樓600餘呎商住均 四次字樓600餘呎商住均 四次字樓600餘呎商住均 四次字樓600餘呎商住均 四次字樓600餘呎商住均 四次字樓600餘呎商住均 得利海景 華里電12—808352 華里電12—808352 小厦六十步 十分行 有意電3-89 899 有意電3-89 405922余治 第12-405922余治 2217**元** 2217**元** 2217**元** 2217**之** 2218**之** 2218**ट** 2218 業主出國 是186份 完成 完成 完成 完成 完成 完成 企業 企業 企業 大力 工能 一般 全 新末 住 過 尖沙咀 寫字樓 每尺售1,000 700 尺海防道34號實 豐大厦二樓日電: 5-266597 · 咀 樓 旺區特平租售K 629286 閣六百呎四正實用商業 北角英皇道歷池對面舖 康燥景園灣 洋樓租售 平租旺 徴購 温暖 西式遊艇 . 售二舖 幾什兒 頂 萬 元 一德 千鋼 八琴 電子廠像俬平 冷五金塑膠廠平沽 大帮達明仁與發達牌1一4安自動 百 打字機寫字枱大班椅大細磅膠袋機 、麻雀枱椅、士熟蒸魚爐保暖柜,燈飾、碗碟 、金木字畫、電器什物青山道205至209號地下 班枱椅文件柜工作枱歡迎參觀選購假日照常地 址:橫龍街43—47號新奇工業大厦⑥字樓 音好包搬 K336082 牛角扇吊属樓底扇生財用具一律平 沽柴灣祥利街7號7字樓A室 **奮瓊**樓洽(東京街口 -機器廠 電 塑 ROYAL OLYMPIA 大幫日本瓷器、水壺水係、自動水壺 UNDERWOOD SILVER-REED 國精密大小車床精密碰焊機顯微鏡沙子 力分 打漿機、風啤風批鷄眼啤印 電動四柱油壓啤 cokght 牌照圖枱限 大批新数貨式平售最後兩週亞皆老街目沾清特價平讓荃灣橫龍街43—47新 54號五樓(先施對面)香港文儀器材 機晒圆機中央訊號產生器示波器各種儀表各國 電子零件品種繁多歡迎參觀選購地址:橫龍街 奇紙品工廠大厦3字樓(前導科) 行3962903 43-47號新奇工業大厦⑥字樓 2字樓B座(近杯渡路口 数理化有經驗盡資港九 監科士木港大 監督を3352殿治 を315134 梁治 (*7415134 梁治 (*7415134 梁治 浸會學生 第15年 元二四九容太治 一五二四九容太治 一五二四九容太治 一五二四九容太治 一二或以下補習以 一一一或以下補習以 理工生 小學補習電:K 243542 小學補習電:K 243542 施 整 達 港 港 港 市 大 函女男家 九友33家 龍同高**实** 中交職**实** 優異學生輔導中心 數學理化 港大畢業同學主辦 · 會考輔導中心K 3126 2011 萬隆大厦804 2011 萬隆大厦804 2011 萬隆大厦804 2011 萬隆大厦804 1981最新**英數理** 高戰徵1上有同感 高戰徵1上有同感 多數類至數 色電 化優異班 中大及會考英文精讀課程 最優異速成 針對會考課程精編講義深入後出地悉 細指導並訓練數理思考 心教導務使各同學能於短期內精通所 方法應試技能個別分組 有答題技巧,變化及要訣。小組教授 成績優良F 5—F 6 数 港大學 香 : ①港大英文系榮譽學士、參考書作者任教。 ②講義詳盡完備,歷屆成績優良。 理補 大學 炎廿年經驗事教任何中小生或自 灣仔菲林明道16至20號謝菲道交師授課十年經驗 界東基大厦三樓4座(按2字4座) K885494K849128 ③程度欠佳同學·可參與特别輔導課程 彌敦道 469 號新光大廈1402B室(近敦煌酒樓 修者英数全科時間任擇月60元 電話:H 734071報名及講義投全免 【彌敦道540 智慧補習社 公司至到女 6届37世28 |林晩建工購 元大电安新柳 下邻道鄉聚新新老街持乍佐 午第董事安部柳街九道街敦 五四五會街第街查號 24 八誠款要地大新大一意律價權集新大式函師合證图界集 18783克商 1885克價**下** 號皇字监**下** 樂聲琴行 時座查路三三20二A 42四44 字2號一號期 四地 2號號 擴 最合理價 第二十五十五年 1-246二樓與無料文玩公司 1-246二樓與 1-246二樓與 1-246 1-246 1-2429 1-22 廠房設備機器工模膠料水口什物 車鑼刨鑽風泵水 原全間或分批 K六二〇七八九 代字簽舊 金剛 基 H 742740H 468646 合后董賀 成大講酸 行道電核**枝買** 中⑤像**枝買** 350 號茂縣金 換 國 信郵理交惠後 地 徵 箱箱民即年期 地 徵 網府日近新 地 徵 局交可年界 證 購 設代 廣告服 (南女! 女(庸中心) マス (本) 本 (相逢何必督相識,千里姻緣一後牽幸福婚姻服務有限公司 建行九龍河內道二號五樓③689986 分行軒尼詩道330號12C⑤726886 服務九城優秀男女供擇配 古古 穩眼甄選成功機會勝一籌 古古 總行十至九分行十至五時 古古 美國Box4692 AUSTINTX78705 裕安菲傭一無貳電視錄影 本人駐菲楠選具實際工作經驗勤懇可 露品格良好而同等收費歡迎比較請駕 臨中環皇后大道中一四二號十三字樓 ⑤458255 ⑤458351 收悉處 何以碧利菲傭受僱最多字號老信譽好家政專校訓練等號老信譽好家政專校訓練問館推薦不滿包換歡迎比較出來了第143年28年43年28年36年 路謝舊雨新知熟誠推薦富達 - 信用卓著口碑載道後來居上 - 富達非女傭 爲你施服務公司

菲

傭

垄

香港政府註册認可之菲傭介紹公司歡迎親臨參閱新到大 超有經驗能幹菲傭檔案或選 擇現在留港快將約滿之菲佣 也有代表上門面洽尖沙咀麼 地道希蘭大厦按 9 字 K 671931

包做到滿約

H 247585

請撥電話5-221583

務

口

哥

旺角体附街368 索章K 807806 記入科·電話:⑤715668 請索韋 K 803804K 864989 免費寄上歡迎到 校參觀。

片公司及專業機構培養歌星 太子道園藝街一號地下③803325 彌敦道487 號四樓③314059

二二二二二二二二二十段 一世區安樂園大廈 上世區安樂園大廈 上世區安樂園大廈 上世區安樂園大廈 上世區安樂園大島 一世區安樂園大廈 一世區安樂園大廈 12年 12年 12年

H 61160

幼童英文班

翩翩舞蹈中心專門學校

整個水會油新 院 彩法畫班 院

分校:旺角道50—56號新旺樓四樓: 鄧之(英國烹飪學會會士)~

日

2276375272

地港

航空票務 電腦

英專部一字母班-P4-F5保送會考

九龍塘尾道197至199(近荔枝角道) K-969532K-964272

保送81年會考

國際會計專科學校

由吳偉老師親自教授 初班:9月12日(逢星期五 9月15日(逢星期一 CONVERSION COURSE 英國劍橋大學高級英 校址:香港軒尼詩道310-312號二樓及三樓 電話:5-725990

医定位

政署立案・招九月份新生及插班生 英皇道425—431全座近碼頭電話:611601

準 等 鼓 香港網編灣伊榮街 | 號地下⑤777892 九龍亞 最老街 | 22 號A 地下③040071

英法日文TOEFL西文國語

九龍旺角亞皆老街96號利豐大樓四樓

和在白年琪

李活道總社信箱號碼

188 189

席倘因遷居或郵遞不到而未收到選票 者/可持會員證到本會查詢補領幸勿延 與特此公告 理事長雷福康

華僑日晚報廣告信箱

蘇氏宗親總會第八屆選舉委員會通告一九八〇年八月三日本會定子(九)月廿四日(星期日)下午一時在本會舉行註册有限公司選舉第八屆理監事會員大會除依章寄發選票及通函外特登報週知會員如有遷址請通知右通告本會會員主任委員蘇健康

K 961238

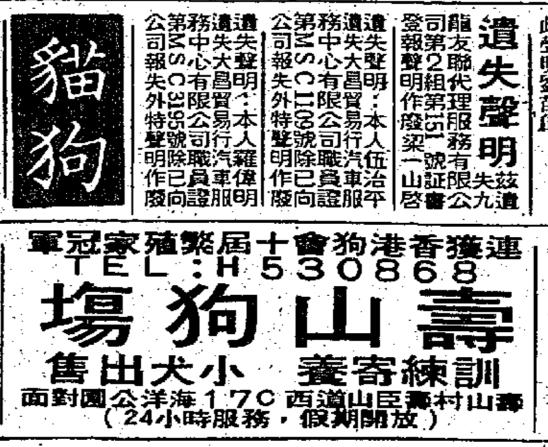
電 676971737475767777787878797979 話 平勞勞平雅寶得司本愛平寶豐平寶 治斯斯治廸馬勝力田快治馬田治時 出 280 520 日 北七多斯斯自LI CT自6 D自自SIS 北七多開開自LI CT自6 D自自SIS 九九上蓬蓬動自冷自自動冷冷動動ES 九七冷跑的冷動氣冷動冷氣氣冷 七七為陷入動氣冷氣氣冷

基加额 5元 4.50 5元 4.50

20617042

請携收據來取 1578 1632 1579 1633 1580 1634 1581 1635 1583 1636 1584 1637 1585 1638 1587 1639 1590 1642 402 405 407 408 409 410 413 196 198 200 208 209 210 214 216 402 443 405 446 407 450 408 451 409 454 410 455 414 457 415 458 417 459 419 463 420 465 421 467 425 470 429 473 431 477 433 479 436 480 437 481 439 482 440 483 442 489 142 143 145 147 153 154 159 160 166 167 169 171 178 182 187 921 923 926 927 939 942 943 945 949 950 951 952 953 957 958 中區辦事處信箱號碼 九龍佐敦道代理信箱號碼 1592 1593 1602 1604 1605

新樂狗店 新華狗店新星狗店 新光狗店 新華狗店新星狗店 進口英國澳洲各種名为眼貓歡迎選擇 專場繁殖各國名大代客寄養訓練配種 售賣貓大各種用具髮品狗羅狗糧飼料 旺角西洋菜街166 號 3 6 7 6 5 3 0 尖沙咀漆咸道73號 3 6 7 6 5 3 0 光沙咀漆咸道73號 3 6 7 6 5 3 0 出蘇地甘肅街16號 3 8 5 1 2 5 8 官塘宜安街16號 3 4 4 2 6 4 9 元朗教育路122 號 10 7 7 8 0 3 3 12 告效力宏大本報分類廣 大道中82號 寶珠光 電H 453101 電_H 4531018 話 4531118



本文化之子的人方 中华荣殖世界各種類名犬出售 承接犬猫客養訓練借種及殺虱 批發狗貓一切用品及藥品 代客替狗貓免費保健服務 店址:銅鑼灣謝菲道500 號即總統戲 院對面H 778206 7904042 歡迎詢問

文 狗 店 專營外國進口名 共 親 貓 批發零售 大 貓 用 具 藥品 飼料 專場繁殖名 大 貓 備 各 類 大 貓 借 種 寄養訓練美容保健出口 訂 購買賣交換 歡迎參觀 致電查詢 店址:中環德輔道中200號(新永安 公司對面) H 447378

是·友報 台 老天記·台

一 無線 線 線 琴 台

目節音播 頁三第張九第 日二廿月七年申庚曆夏 WAH KIU YAT PO	〇八九一曆公年九十六國民
早報八報報早報七湖四新氣聲報六一个,此 L,星報十。,台九故權重上,八輯,上,報七 曲告報六 雲上報三上報二 廿,告報一二爭又復遷房氣十一,暴氣十。報十一報九告報八。, 最告時告告最告時沙十聞報早告時〇立1년。卅星城時 星零時知、温二十時。一第十告時 ,,告時 外,告時。告時 八十,告時囘虎二格屠外報三上卅安報一 告時。告時,告時 四 上,,。,上,,。五簡告長,,三體1台 分,天, 星語,〈伍:九六十 詩十五,, 卅十及, 千卅,, , , 分五十及,。門分報房來告時。分良告時 , , ,八及, 十	母亲 告告 · 新 · 本 · 本 · 本 · 本 · 本 · 本 · 本 · 本 · 本
黎一仙仙狀雲: 經 上 。語,世播 六 天 夜雜 夜繼 夜繼 上 「好天 夜城告 好導海及 片個樂 分播 。 。 于鮮市十積天 曲天 兩天 時天 〇榮天 二生長 黎一仙仙狀雲: 經 上 。 節,世播 六 天 夜雜 夜繼 夜繼 上 「好天 夜城告 好導海及 片個樂 分播 。 。 于鮮市十積天 曲天 兩天 時天 〇榮天 二生長 黎鳴)」元山一 緯 。 。 新轉界電 及 白 天積 天積 天積 医	五分,天氣報 一五分,天氣報 一五分,天氣報 一五分,天氣報 一五分,天氣報 一五分,天氣報 一五分,天氣報 一五分,天氣報 一五分,一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
一种一个整个整个的一个电子上,一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	外報三。時 > 時 - 中天 調大 青 画
播報 于分, 簡	器 播播時來時的,時及,
。	分組 ・報友 報友 報力 を報う を報う を報う を表示 の を表示 の の の の の の の の の の の の の
なりでは、「一般では、」」」」」 「「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「一般では、「」」」 「「」」」」」 「「」」」」」 「「」」」」 「「」」」」 「「」」」」 「「」」」」 「「」」」」 「「」」」 「「」」」」 「「」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」 「」 「	。節消卅時 十氣時分時 天時氣,時 目息分十 五報,, 氣,, 學, 預, 五 分告時天流 報 學 葡 曲 喜 告四天分 , 代氣行 告 語國,事
惠刊本報分類廣告 惠刊本報分類廣告 「中華」 「「「「「「「「」」」」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「」」」 「」 「	一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一一 一一 一一
1300 円 1300	
大 1100の映形 1100 100	
★ 核	
中	
大長深 17萬 16 16 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	进道结
本	物高色和河风
526呎二房 \$41000 526で 第	423, 426 - 招租: 內線 429, 244 359 236 236 - 二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十
大	3-3 44

(廠房)

大厦下部246 呎\$
3000不包差的
大厦下部246 呎\$
\$6000不包差的
一个 \$10000 不包差的

協和街175 號合和大 原九樓和子500 呎 一處二房\$2300 一處二房\$2300 一處二房\$2300 一處二房\$2300 一處二房\$2300 一處二房\$2300 一處三房有入職價 下座827 呎\$7000 下座827 呎\$7000 下座827 呎\$7000 下座827 呎\$8000 5年新邨恆栢道6號 5年新邨恆栢道6號 5年3000不包差的 5年3000不包差的 5年3000不包差的

黑布街8號或發大厦 地下B舖數用580 呎\$9580 呎\$9580 呎\$9580 呎\$9580 呎\$9580 呎\$9580 呎\$9580 明新拉片 明新拉方82 號信和中 地下6舖300 呎 2200 尖沙咀亞土風道賽聲 2200

上海街12-14號與利 大厦9樓B1座實 所第25000 西洋菜街160 號灣安 一東街48號泰大豐厦 小樓三樓A座實用43 0 呎\$2500另差的 一東街48號泰大豐厦 一東街48號泰大豐厦 商業樓字

恒成大厦

海际地震等9 373 號(恆生銀行 分行)千餘呎寫字 地脈地彌敦道363 至

麗斯大厦

研教道625 號麗斯大 使呎\$10-\$10.5

(舖位)

金特廉

☆可代辦樓宇分期付欵☆

一)1150G 山安樂道 作七一

歡迎委託 佣

市場並無特殊因素,主要是,升高五美元、九九金則升

神學職英文優先有意客 中學職英文優先有意客 中學職英文優先有意客 中學職英文優先有意客

師千元起亞皆老街122年元起亞紫冷氣雪柜二

教津

期金收市升一・三美元・九激美國經濟計劃,建議減稅

之三七二〇二九九九金二十二〇金

最 最 五 被 動 間 遇

一元・全週最高週六

一〇蕨週五霓無升

を 職 し 及 し 及

(関係ニ四二〇二五個市九) 月・・・・・金

00000

最高に対して、

六五五〇

五五五四六五四九

大五八三

四三三八

五五五四大五四九

十二月期金跌五

週變動甚

皮

初級 文 詩

日一月九年〇八九一縣公年九十六國民華中 # 僑 @ | 中級三八〇美元。 中級三八〇美元。 中級三八〇美元。 中級三八〇美元 中級三七〇美元 中級三七〇美元 中級三七〇美元 中級三七〇美元 中級三七〇美元 中級三十二支上級年也三 中級三八〇美元 CONTRACTOR OF CO 二五八號 電子 (本) 第三任 (本) 第三任 (表) 第 小字卅四個 海天八元 電話寄華僑報411號箱 一學教師下午 誠徴出口文員 理科教師

男核數見

好入息 旺角電器代理行 誠聘 女電話 文員 男女營業員 多名待選優厚工作自由 歡迎乘職有意者講親臨 舜敦道593—601號1517 室(15字)電話③306617

英文科教師多名待遇從優有

機塲商塲擴充營業 大量聘請各部門男 女售貨員女收銀另 女會計及簿記

初中程度性别年齡不拘應徵者親繼履歷電話連同相片一張寄葵涌荔景

山路二〇一號製衣業訓練中心收

日下午二時半後到中環砵典乍街501 室會小姐洽

王小姐約見或親臨灣仔馬師 道28號中國皇宮夜總會。

,年廿一至廿八,有假期,有

每段大字四個 (請注意) 如答來表 李括道一一零號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。李括道一一零號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。李括道君。 和字卅四個 電話 無關 (付郵票請用面 **元額將下列稿件由** 毎天 天爲荷月 八元

雪糕部請女售貨員無需經驗年 15至35詳情請到香港北角 屈臣氏大廈 C 座貨梯按 2 字 203 室或電⑤70 132

深水埗白田區津貼中學誠 聘一九八〇年至八一年度代課教師乙名以能教授初中中文經公及數學爲合有意請電③616851陳小姐約見 能操普通英語具操作車床經驗35歲以下有意者請親繼英文信詳列經驗希望 待遇附相片往九龍新蒲崗爵祿街35號 CD座9字樓人事部收 OFFICE ASSISTANT
Required by electronic engineering Co. Post Graduates with commercial knowledge. Please apply with details and salary expected to Kowloon Central P.O. Box 4573.

| Topic | Part | P 完朗區英中急聘F4英文,西史,經濟教員數名。體育教員一名及低班理科教員兩名電(277956]或(2776)83約見

仁長 善 華

